

# KENWOOD

ТЕЛЕВИЗОР С ДИАГОНАЛЬЮ ЭКРАНА 6,5 ДЮЙМОВ

## **KVC-1000**

---

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

КОРПОРАЦИЯ KENWOOD

# Содержание

<b>Перед началом эксплуатации</b>	
Меры безопасности.....	4
<b>Управление монитором</b>	
Открытие монитора.....	5
Закрытие монитора.....	5
Отключение питания.....	5
Включение изображения.....	5
Выбор режима изображения ТВ / видеисточника.....	5
Выбор режима изображения выходного разъема AV.....	6
Переключение в режим настройки угла наклона / параметров изображения.....	6
Выключение изображения.....	6
Переключение в режим управления источником.....	6
Изменение фона изображения в режиме управления источником.....	6
Регулировка уровня громкости.....	6
<b>Режим настройки угла наклона</b>	
Регулировка угла наклона.....	7
Регулировка степени выдвижения скользящего механизма.....	7
Включение / выключение функции автоматического открытия / закрытия монитора.....	7
Переключение в режим настройки параметров изображения.....	7
Отключение режима настройки угла наклона.....	7
<b>Режим настройки параметров изображения</b>	
Настройка качества изображения.....	7
Включение / выключение функции регулировки подсветки монитора.....	7
Переключение в режим настройки угла наклона.....	7
Отключение режима настройки параметров изображения.....	7
<b>Настройка параметров системы</b>	
<b>Экранное меню</b>	
Включение режима меню.....	8
Переключение в настроечное меню.....	8
Переключение в режим настройки параметров звука.....	8
Переключение в режим управления источником.....	8
Отключение режима меню.....	8
<b>Настроечное меню</b>	
Переключение в режим настройки параметров системы.....	8
Переключение в режим выбора зоны телевидения.....	8
Переключение в режим настройки параметров системы радиоданных RDS.....	8
Переключение в режим настройки параметров системы цифрового радиовещания DAB.....	8
Переключение в режим установки часов.....	8
Переключение в режим настройки сенсорной панели управления.....	8
Переключение в режим настройки системы защиты от кражи.....	8
Отключение настроечного меню.....	8
<b>Режим настройки параметров системы 1</b>	
Настройка входного гнезда AV.....	9
Настройка выходного гнезда AV.....	9
Выбор режима встроенного динамика.....	9
Настройка уровня громкости встроенного динамика.....	9
Переключение в режим настройки параметров системы 2.....	9
<b>Режим настройки параметров системы 2</b>	
Выбор режима вывода текстовой информации на экран.....	9
Включение / выключение тонального сигнала сенсорных элементов.....	9
Выбор режима вывода текущих параметров на экран.....	9
Возврат в режим настройки параметров системы 1.....	9
Отключение режима настройки параметров системы.....	9
<b>Режим выбора зоны телевидения</b>	
Выбор предварительно запрограммированных диапазонов.....	10
Выбор зоны телевизионного вещания.....	10
Отключение режима выбора зоны телевидения.....	10
<b>Режим установки часов</b>	
Включение / выключение функции автоматической установки часов.....	10
Установка часов вручную.....	10
Отключение режима установки часов.....	10
<b>Режим настройки функции защиты от кражи</b>	
Кодовый ключ "Mask Key".....	11
Отключение режима настройки функции защиты от кражи.....	11
<b>Режим настройки сенсорной панели управления</b>	
Настройка функциональных элементов.....	12
<b>Режим настройки параметров системы радиоданных RDS</b>	
Функция поиска новостейPTY с настройкой интервала прерывания поиска.....	12
Функция использования резервной частоты.....	13
Ограничение области использования системы радиоданных RDS.....	13
Функция автоматического поиска дорожных сообщений.....	13
Отключение режима настройки параметров системы радиоданных RDS.....	13
<b>Настройка параметров звука</b>	
<b>Режим настройки параметров звука 1</b>	
Регулировка уровней баланса и микшера.....	14
Регулировка уровня нижних частот.....	14
Регулировка уровня верхних частот.....	14
Переключение в режим настройки параметров звука 2.....	14
<b>Режим настройки параметров звука 2</b>	
Включение / выключение функции тонкомпенсации.....	14
Настройка предварительного выхода.....	14
Установка фильтра верхних частот для фронтального и тылового выходных каналов.....	14
Регулировка уровня нерегулируемого предвыхода.....	14
Возврат в режим настройки параметров звука 1.....	14
Отключение режима настройки параметров звука.....	14
<b>Эксплуатация телевизора</b>	
<b>Режим управления телевизором (основной)</b>	
Выбор диапазона.....	15
Выбор входного гнезда видеосигнала.....	15
Выбор каналов.....	15
Настройка и программирование каналов.....	15
Выбор запрограммированных каналов.....	15
Переключение в режим управления телевизором (дополнительный).....	15
Переключение в режим управления следующим источником.....	15
Переключение в режим управления предыдущим источником.....	15
Переключение в режим меню.....	15
<b>Режим управления телевизором (дополнительный)</b>	
Автоматическое программирование каналов.....	16
Выбор режима настройки.....	16
Переключение в режим перечня телевизионных параметров.....	16
Переключение в режим ввода названия.....	16
Возврат в режим управления телевизором (основной).....	16
<b>Режим перечня телевизионных параметров</b>	
Выбор перечня каналов.....	16
Выбор канала.....	16
Возврат в режим управления источником.....	16
<b>Выбор каналов во время просмотра телевизионной программы</b>	
Режим изображения.....	17
<b>Эксплуатация FM/AM тюнера</b>	
<b>Режим управления тюнером (основной)</b>	
Выбор диапазона.....	18
Настройка.....	18
Программирование станций.....	18
Выбор запрограммированных станций.....	18
Переключение в режим поиска программ по категориям (функцияPTY).....	18
Переключение в режим управления тюнером (дополнительный).....	18
Переключение в режим управления следующим источником.....	18
Переключение в режим управления предыдущим источником.....	18
Переключение в режим меню.....	18
<b>Режим управления тюнером (дополнительный)</b>	
Автоматическое программирование станций.....	19
Включение / выключение режима монофонического приема.....	19
Выбор режима настройки.....	19
Включение / выключение функции локального поиска станций.....	19
Функция поиска дорожной информации.....	20
Предварительная настройка уровня громкости для приема дорожной информации / новостей.....	20

Возврат в режим управления тюнером (основной).....	20	<b>Эксплуатация чейнджера компакт-дисков</b>	
<b>Режим поиска программ по категориям (функцияPTY)</b>		<b>Режим управления чейнджером компакт-дисков (основной)</b>	
Изменение языка меню на французский или немецкий.....	21	Пауза и повторное включение воспроизведение компакт-диска.....	24
Выбор необходимой категории программ.....	21	Выбор трека.....	24
Поиск и настройка программ выбранной категории.....	21	Поиск в режиме ускоренного воспроизведения в прямом / обратном направлении.....	24
Отключение режима поиска программ по категориям (функцияPTY).....	21	Выбор диска.....	24
<b>Эксплуатация тюнера системы цифрового радиовещания (DAB)</b>		Функция повторного воспроизведения трека.....	24
<b>Режим настройки параметров системы цифрового радиовещания DAB</b>		Функция повторного воспроизведения диска.....	24
Автоматическое переключение из системы цифрового радиовещания DAB в систему радиоданных RDS.....	22	Функция сканирования треков.....	24
Регулировка динамического диапазона.....	22	Функция сканирования дисков.....	24
Ограничение области приема цифрового радиовещания DAB.....	22	Функция воспроизведения треков в произвольной последовательности.....	25
<b>Режим управления тюнером системы цифрового радиовещания DAB (основной)</b>		Функция воспроизведения дисков в произвольной последовательности.....	25
Настройка ансамбля.....	22	Переключение в режим управления чейнджером компакт-дисков (дополнительный).....	25
Выбор необходимой категории программ.....	22	Переключение в режим управления следующим источником.....	25
Программирование станций.....	22	Переключение в режим управления предыдущим источником.....	25
Включение / выключение функции поиска программ по категориям (PTY) в режиме цифрового радиовещания DAB.....	22	Переключение в режим меню.....	25
Переключение в режим управления тюнером системы цифрового радиовещания (дополнительный).....	22	<b>Режим управления чейнджером компакт-дисков (дополнительный)</b>	
Переключение в режим управления следующим источником.....	22	Выбор режима вывода на экран названия диска или трека.....	26
Переключение в режим управления предыдущим источником.....	22	Ручная прокрутка текстовой информации.....	26
Переключение в режим меню.....	22	Выбор режима показания времени при воспроизведении компакт-диска.....	26
<b>Режим управления тюнером системы цифрового радиовещания DAB (дополнительный)</b>		Переключение в режим перечня компакт-дисков.....	26
Выбор режима настройки.....	23	Переключение в режим ввода названия.....	26
Автоматическое программирование станций.....	23	Возврат в режим управления чейнджером компакт-дисков (основной).....	26
Выбор режима двухканального звукового сигнала.....	23	<b>Режим перечня компакт-дисков</b>	
Выбор первичной / вторичной системы цифровой передачи сигнала.....	23	Прокрутка перечня компакт-дисков.....	26
Предварительная настройка уровня громкости для приема дорожной информации / новостей.....	23	Выбор компакт-диска.....	26
Возврат в режим управления тюнером системы цифрового радиовещания DAB (основной).....	23	Выбор режима вывода на экран названия диска.....	26
		Возврат в режим управления источником.....	26
		<b>Ввод названия</b>	
		<b>Режим ввода названия</b>	
		Предварительное наименование станции (SNPS) / Предварительное наименование диска (DNPS).....	27
		<b>Пульт дистанционного управления</b> .....	28
		<b>Установка</b> .....	30
		<b>При возникновении неисправностей</b> .....	34
		<b>Технические характеристики</b> .....	36

Изображения различных разделов меню приводятся в данном руководстве только в качестве примера. Реальное содержание и внешний вид разделов меню могут отличаться от указанных в данном руководстве.

Настройку телевизора необходимо производить в соответствии с указаниями в разделе “Режим выбора зоны телевещания” (смотрите страницу 10).

# Меры безопасности

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для предотвращения получения травм и / или возникновения пожара примите во внимание следующие меры предосторожности :**

- Убедитесь в прочности крепления аппарата. В противном случае во время различного рода сотрясений и толчков он может выпасть.
- При прокладке кабеля зажигания, питания или заземления используйте только специальный автомобильный кабель с площадью сечения 0,75 кв. мм (AWG 18) или более для предотвращения повреждения как самого кабеля, так и его оболочки.
- Для предотвращения короткого замыкания никогда не оставляйте внутри аппарата посторонние металлические предметы (монеты, рабочие инструменты и т.д.).
- Если Вы почувствовали или увидели дым, немедленно отключите питание и обратитесь за помощью к специалисту.
- Если в результате удара был поврежден жидкокристаллический дисплей, не трогайте руками вытекшие жидкие кристаллы. Они могут быть опасны для Вашего здоровья и даже смертельны.  
При наличии контакта жидкокристаллической массы с кожей или одеждой, немедленно вымойте поврежденный участок с мылом.

## ▲ ВНИМАНИЕ

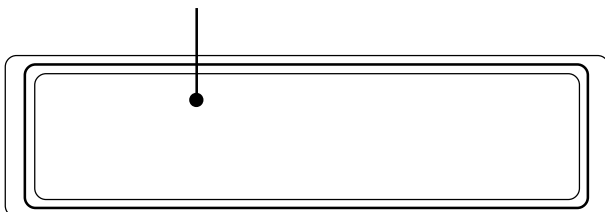
**Для обеспечения надлежащей работы и предотвращения повреждений данного аппарата внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже указаниями :**

- Убедитесь в том, что данный аппарат подключен к сети питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Не открывайте верхнюю и нижнюю панели аппарата.
- Не устанавливайте данный аппарат в местах, подверженных прямому воздействию солнечных лучей, в местах с повышенной температурой или влажностью воздуха, вблизи источников влаги, а также в местах с повышенной пыленностью.
- Не подвергайте переднюю панель аппарата воздействию вибрации или сильным ударам, так она является важной частью точно настроенного и отлаженного механизма.
- При замене плавкого предохранителя используйте предохранитель с аналогичным потенциалом. Использование предохранителя с другим потенциалом может привести к сбоям в работе аппарата.
- Для предотвращения короткого замыкания перед заменой плавкого предохранителя отключите монтажный жгут.
- Для крепления используйте только входящие в комплект поставки винты. Использование других винтов может привести к повреждению поверхности аппарата.
- Во время движения автомобиля вывод на экран видеоизображения невозможен. Для просмотра теле / видеопрограмм припаркуйте автомобиль и поставьте его на ручной тормоз.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При возникновении трудностей с установкой данного аппарата в машине обратитесь за помощью к специалисту.
- Если Вам кажется, что данный аппарат не работает надлежащим образом, нажмите клавишу RESET(Переустановка). Если после этого сбой в работе не прекратится, обратитесь за помощью к специалисту.

Клавиша RESET



## Кодовый ключ "Mask Key".

Если Вы один раз предварительно уже передали на аппарат сигнал кодового ключа "Mask Key", то при отключении аппарата от источника питания (аккумулятора) Вам необходимо передать сигнал кодового ключа еще раз.

Если данное указание не выполнить, то панель управления аппарата откроется снова даже при выключенном зажигании.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не теряйте кодовый ключ "Mask Key".

Если аппарат был отключен от источника питания, то возобновление его нормальной работы возможно только при помощи сигнала ключа "Mask Key".

Наличие ключа "Mask Key" также обязательно при выполнении технического обслуживания или ремонта аппарата.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы отправляете в ремонт или на техническое обслуживание аппарат, оснащенный кодовым ключом "Mask Key", не забудьте приложить к аппарату данный ключ.

## Чистка аппарата

При загрязнении передней панели аппарата ее необходимо очистить при помощи чистой синтетической или хлопчатобумажной ткани, отключив при этом питание.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не применяйте для чистки жесткую ткань, а также растворители, спирт и любые другие спиртосодержащие вещества. Они могут вызвать деформацию поверхности и / или стирание надписей.

## Яркость экрана при низкой температуре

Во время эксплуатации при низкой температуре, например, зимой, жидкокристаллический дисплей экрана становится темнее, чем обычно. Нормальная яркость дисплея восстанавливается по истечении некоторого промежутка времени.

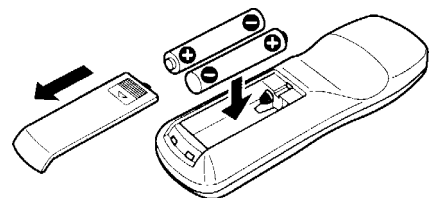
## Установка и замена элементов питания в пульте дистанционного управления.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных воздействию высокой температуры, таких как приборная панель автомобиля.

## Установка и замена элементов питания.

1. Используйте два элемента питания типа "AAA". Слегка нажав, выдвиньте крышку отсека элементов питания, как показано на рисунке.
2. Вставьте элементы питания в отсек, как показано на рисунке. Строго соблюдайте полярность + и -, указанную на поверхности отсека элементов питания.



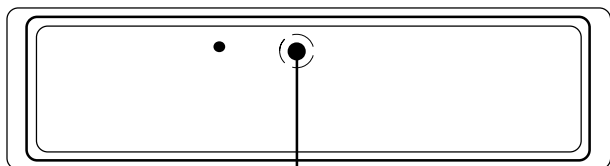
## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использованные элементы питания следует хранить вдали от детей. В том случае, если ребенок проглотил элемент питания, сразу обращайтесь к врачу.

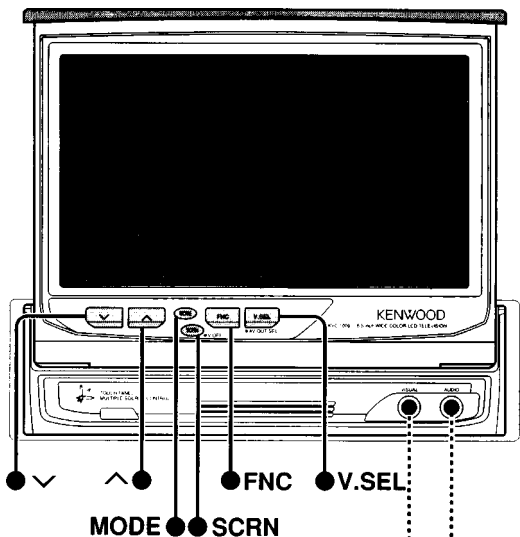
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Элементы питания, входящие в комплект поставки, предназначены для проверки работоспособности пульта дистанционного управления и их срок службы может быть коротким.
- При сужении области действия пульта дистанционного управления замените оба элемента питания новыми.

# Управление монитором

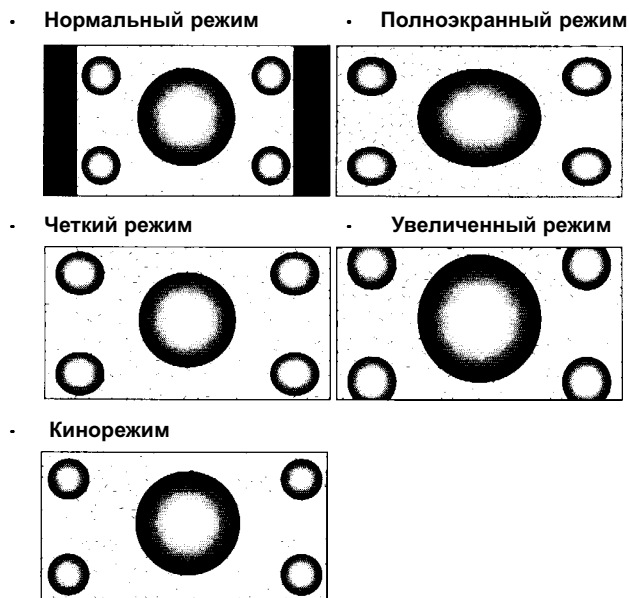


● OPEN/CLOSE



● MODE ● SCRIN

Входное гнездо видеосигнала (AV-IN 2) (ж 3,5, монофоническое)  
 Входное гнездо аудиосигнала (AV-IN 2) (ж 3,5, стереофоническое)



## ► Открытие монитора

1. Поставьте автомобиль на ручной тормоз.
2. Нажмите клавишу OPEN / CLOSE. Монитор откроется.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Рычаг переключения передач или другие элементы управления могут явиться помехой в открытии монитора. Поэтому перед открытием монитора переведите рычаг переключения передач (в условиях полной безопасности при неработающем двигателе) в то положение, в котором он не будет препятствовать открытию монитора. (Если при открытии монитор наталкивается на какое-либо препятствие, то он автоматически закрывается).

### ПРИМЕЧАНИЕ

Монитор невозможно открыть до тех пор, пока автомобиль не стоит на ручном тормозе.

## ► Закрытие монитора

Нажмите клавишу OPEN / CLOSE. Монитор закроется.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Монитор невозможно закрыть до тех пор, пока автомобиль не стоит на ручном тормозе.
- Положение, которое занимает монитор при открытии, а именно угол наклона и длина выдвигного механизма, можно регулировать. (Смотрите раздел "Режим настройки угла наклона" на странице 7).

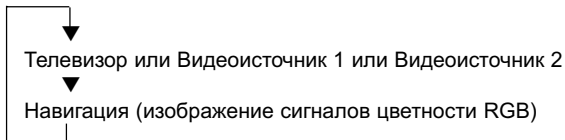
## ► Отключение питания

Для отключения питания аппарата нажмите клавишу OPEN / CLOSE и удерживайте чуть более одной секунды. Для последующего включения питания нажмите клавишу OPEN / CLOSE.

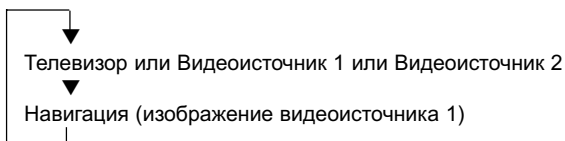
## ► Включение изображения

При каждом нажатии клавиши V.SEL режимы изображения переключаются в следующем порядке:

Для входного гнезда AV IN в режиме "VD" (смотрите страницу 9).



Для входного гнезда AV IN в режиме "NAV" (смотрите страницу 9).



### ПРИМЕЧАНИЕ

Видеоисточник 1 выбрать невозможно, если переключатель "IN-OUT" установлен в положение "OUT". (Смотрите страницу 32).

### ▲ ВНИМАНИЕ

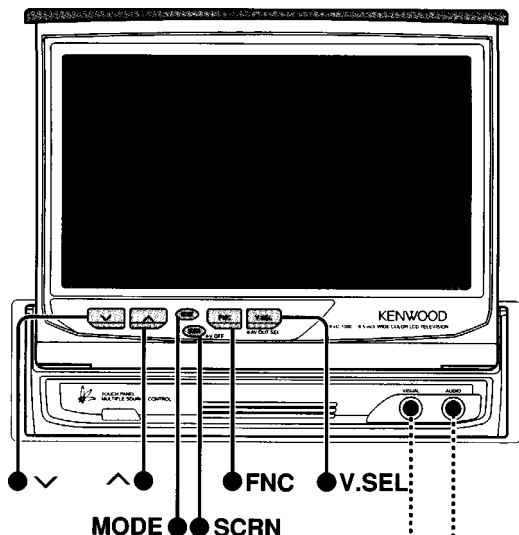
Во время движения автомобиля вывод на экран теле / видеоизображения невозможен. Для просмотра теле / видеопрограмм припаркуйте автомобиль и поставьте его на ручной тормоз.

## ► Выбор режима изображения ТВ / видеоисточника

При каждом нажатии клавиши MODE режимы изображения переключаются в следующем порядке: полноэкранный, увеличенный, четкий, кино, нормальный.

### ПРИМЕЧАНИЕ

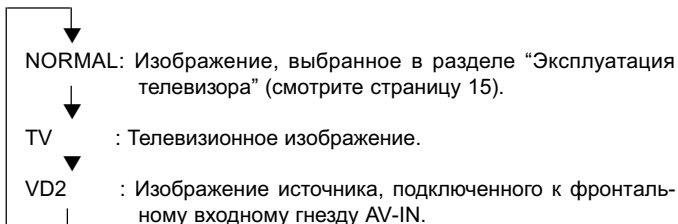
Выполнение данной функции невозможно, если подключена система расширенной навигации.



Входное гнездо видеосигнала (AV-IN 2) (⌘ 3,5, монофоническое)  
 Входное гнездо аудиосигнала (AV-IN 2) (⌘ 3,5, стереофоническое)

## ► Выбор режима изображения выходного разъема AV

При каждом нажатии и удержании клавиши V.SEL более одной секунды режимы изображения выходного гнезда AV переключаются в следующем порядке:



### ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация аппарата невозможна, если переключатель "IN-OUT" установлен в положение "IN". (Смотрите страницу 32).

## ► Переключение в режим настройки угла наклона / параметров изображения

При нажатии клавиши SCRN на экран на фоне телевизионного или видеоизображения выводится меню настройки угла наклона (режим настройки угла наклона) или меню настройки параметров изображения (режим настройки параметров изображения) (смотрите страницу 7).

## ► Выключение изображения

Для отключения изображения нажмите и удерживайте клавишу SCRN более двух секунд.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При последующем нажатии одной из клавиш SCRN, FNC, MODE или V.SEL изображение включается снова.

## ► Переключение в режим управления источником

Для включения режима управления источником нажмите клавишу FNC (смотрите страницы 15-27).

## ► Изменение фона изображения в режиме управления источником

При помощи клавиши FNC Вы можете выбрать один из 5 различных фоновых изображений, на котором будет выводиться меню управления тем или иным источником.

## ► Регулировка уровня громкости

**Если система KTC-1000R/A907 не подключена к данному аппарату.**

Для увеличения уровня громкости встроенного динамика нажмите клавишу ▲.

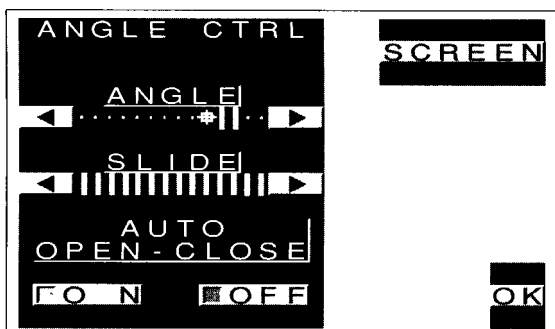
Для уменьшения уровня громкости встроенного динамика нажмите клавишу ▼.

**Если система KTC-1000R/A907 подключена к данному аппарату.**

Для увеличения уровня громкости системы KTC-1000R/A907 нажмите клавишу ▲.

Для уменьшения уровня громкости системы KTC-1000R/A907 нажмите клавишу ▼.

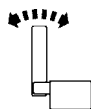
## Режим настройки угла наклона



### ► Регулировка угла наклона (ANGLE)

При каждом нажатии символа ► монитор отклоняется на один шаг назад.

При каждом нажатии символа ◀ монитор наклоняется на один шаг вперед.



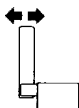
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Угол наклона монитора регулируется в диапазоне 9 шагов.

### ► Регулировка степени выдвигания скользящего механизма (SLIDE)

При каждом нажатии символа ► монитор выдвигается на один шаг вперед.

При каждом нажатии символа ◀ монитор отодвигается на один шаг назад.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Степень выдвигания монитора регулируется в диапазоне 3 шагов.

### ► Включение / выключение функции автоматического открытия / закрытия монитора (AUTO OPEN / CLOSE)

Выберите положение "ON" или "OFF" для включения или выключения данной функции соответственно.

ON : При включении / выключении питания монитор открывается / закрывается автоматически.

OFF : Для открытия / закрытия монитора необходимо использовать клавишу OPEN / CLOSE.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если рычаг переключения передач или другие части автомобиля препятствуют открытию монитора, выберите положение "OFF".

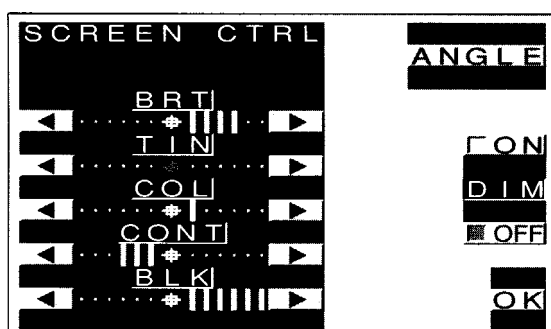
### ► Переключение в режим настройки параметров изображения

Для переключения в режим настройки параметров изображения нажмите на дисплее символ SCREEN.

### ► Отключение режима настройки угла наклона

Нажмите символ OK.

## Режим настройки параметров изображения



### ► Настройка качества изображения

#### "BRT"

Нажмите символ ► для увеличения уровня яркости изображения.

Нажмите символ ◀ для уменьшения уровня яркости изображения.

#### "TIN"

Нажмите символ ► для увеличения уровня зеленого оттенка изображения.

Нажмите символ ◀ для увеличения уровня красного оттенка изображения.

#### "COL"

Нажмите символ ► для увеличения уровня контрастности изображения.

Нажмите символ ◀ для уменьшения уровня контрастности изображения.

#### "CONT"

Нажмите символ ► для уменьшения уровня насыщенности черным.

Нажмите символ ◀ для увеличения уровня насыщенности черным.

#### "BLK"

Нажмите символ ► для уменьшения уровня непрозрачности изображения.

Нажмите символ ◀ для увеличения уровня непрозрачности изображения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Параметры "TIN" (Оттенок) и "COL" (Цветность) невозможно настроить при выводе на экран меню в режиме навигации или графических изображений (в режиме настройки параметров и т.д.).
- Параметр "TIN" невозможно настроить при воспроизведении программ в формате PAL / SECAM.
- Все указанные параметры можно настроить и занести в память с целью дальнейшего постоянного использования отдельно для телевизионного изображения, изображения видеоисточника 1 и видеоисточника 2, графических изображений и изображений меню в режиме навигации.

### ► Включение / выключение функции регулировки подсветки монитора

Выберите положение "ON" или "OFF" для включения или выключения данной функции соответственно.

ON : При включении фар дальнего света на мониторе включается режим ночного видения.

OFF : Остается активным нормальный режим.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При настройке качества изображения в ночное время выберите положение "ON" и включите фары дальнего света.

### ► Переключение в режим настройки угла наклона

Для переключения в режим настройки угла наклона нажмите символ ANGLE.

### ► Отключение режима настройки параметров изображения

Нажмите символ "OK".

# Настройка параметров системы

## Экранное меню



### ▶ Включение режима меню

- 1 Нажмите клавишу FNC на мониторе. На экране появится меню режима управления источником. (Смотрите страницы 15-27).
- 2 Для включения режима меню нажмите символ MENU.

### ▶ Переключение в настроечное меню

Для переключения в режим настроечного меню нажмите символ SETUP.

### ▶ Переключение в режим настройки параметров звука

<При подключенной системе KTC-1000R/A907>

Для переключения в режим настройки параметров звука нажмите символ AUDIO (смотрите страницу 14).

### ▶ Переключение в режим управления источником

Для переключения в режим управления необходимым источником нажмите соответствующий символ:



Нажмите данный символ для переключения в режим управления тюнером (смотрите страницу 18). <При подключенной системе KTC-1000R/A907>



Нажмите данный символ для переключения в режим управления тюнером цифрового радиовещания DAB (смотрите страницу 22). <При подключенной системе KTC-959DAB>



Нажмите данный символ для переключения в режим управления чейнджером компакт-дисков (смотрите страницу 24). <При подключенном чейнджере компакт-дисков>



Нажмите данный символ для переключения в режим управления телевизором (смотрите страницу 15).



Нажмите данный символ для выключения монитора в режим ожидания.

Символ текущего источника выделяется светло-розовым цветом.

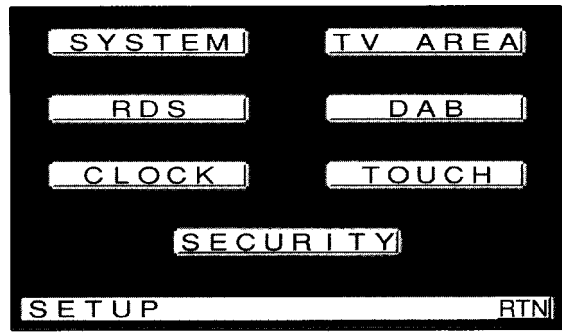
## ПРИМЕЧАНИЕ

К данному аппарату можно одновременно подключить и использовать два чейнджера компакт-дисков.

### ▶ Отключение режима меню

Для отключения режима меню и возврата в режим управления текущим источником нажмите символ "RTN".

## Настроечное меню



### ▶ Переключение в режим настройки параметров системы

Для переключения в режим настройки параметров системы нажмите символ SYSTEM (смотрите страницу 9).

### ▶ Переключение в режим выбора зоны телевидения

Для переключения в режим выбора зоны телевидения нажмите символ TV AREA (смотрите страницу 10).

### ▶ Переключение в режим настройки параметров системы радиоданных RDS

Для переключения в режим настройки параметров системы радиоданных RDS нажмите символ RDS (смотрите страницу 12).

### ▶ Переключение в режим настройки параметров системы цифрового радиовещания DAB

Для переключения в режим настройки параметров системы цифрового радиовещания DAB нажмите символ DAB (смотрите страницу 22).

### ▶ Переключение в режим установки часов

Для переключения в режим установки часов нажмите символ CLOCK (смотрите страницу 10).

### ▶ Переключение в режим настройки сенсорной панели управления

Для переключения в режим настройки сенсорной панели управления нажмите символ TOUCH (смотрите страницу 12).

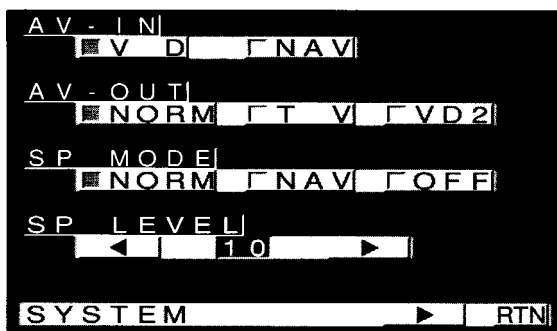
### ▶ Переключение в режим настройки системы защиты от кражи

Для переключения в режим настройки системы защиты от кражи нажмите и удерживайте более двух секунд символ SECURITY (смотрите страницу 11).

### ▶ Отключение настроечного меню

Для отключения настроечного меню нажмите символ RTN.

## Режим настройки параметров системы 1



### ► Настройка входного гнезда AV (AV-IN)

Для переключения входного гнезда AV1 в режим приема сигнала видеосистемы или в режим навигации нажмите символ VD или NAV соответственно.

■ **VD** : Режим приема сигнала видеосистемы.

■ **NAV** : Режим навигации.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Данная настройка невозможна, если переключатель "IN-OUT" установлен в положение "OUT". (Смотрите страницу 32).
- Если к входному гнезду AV IN подключен навигационный аппарат, выберите положение NAV.

### ► Настройка выходного гнезда AV (AV-OUT)

Нажмите символ NORM, TV или VD2. При нажатии соответствующего символа включаются следующие режимы видеосигнала выходного гнезда AV:

■ **NORM** : Изображение, выбранное в разделе "Эксплуатация телевизора" (смотрите страницу 15).

■ **TV** : Телевизионное изображение.

■ **VD 2** : Изображение источника, подключенного к фронтальному входному гнезду AV-IN.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Данная настройка невозможна, если переключатель "IN-OUT" установлен в положение "IN". (Смотрите страницу 32).

### ► Выбор режима встроенного динамика (SP MODE)

■ **NORM** : Звуковой сигнал выводится параллельно с изображением.

■ **NAV** : Звуковой сигнал выводится параллельно с навигационной системой.

■ **OFF** : Встроенные динамики отключены.

### ► Настройка уровня громкости встроенного динамика (SP LEVEL)

Для увеличения уровня громкости нажмите символ ►.  
Для уменьшения уровня громкости нажмите символ ◀.

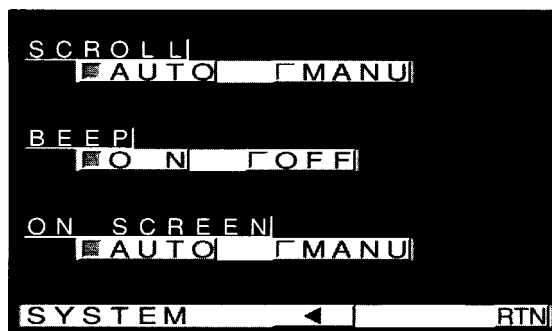
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Данная настройка невозможна, если для параметра "SP MODE" Вы установили положение "OFF".

### ► Переключение в режим настройки параметров системы 2

Для переключения в режим настройки параметров системы 2 нажмите символ ►.

## Режим настройки параметров системы 2



### ► Выбор режима вывода текстовой информации на экран (SCROLL)

Данная функция позволяет прокручивать текстовую информацию на экране, тем самым делая доступными полностью все имеющиеся текстовые данные. Вы можете выбрать автоматический или ручной режим прокрутки текстовой информации на экране.

Для включения автоматического или ручного режима прокрутки текстовой информации нажмите символ AUTO или MANU соответственно.

■ **AUTO** : Текстовая информация прокручивается автоматически.

■ **MANU** : Текстовая информация прокручивается вручную.

### ► Включение / выключение тонального сигнала сенсорных элементов (BEEP)

Для включения или выключения тонального звукового сигнала сенсорных элементов (символов) нажмите символ ON или OFF соответственно.

■ **ON** : Тональный звуковой сигнал сенсорных элементов включен.

■ **OFF** : Тональный звуковой сигнал сенсорных элементов выключен.

### ► Выбор режима вывода текущих параметров на экран (ON SCREEN)

Для включения автоматического или ручного режима вывода текущих параметров нажмите символ AUTO или MANU соответственно.

■ **AUTO** : При нажатии клавиши на основном аппарате или на пульте дистанционного управления, а также при выборе другого трека при воспроизведении компакт-диска информация о текущем режиме источника звукового сигнала временно автоматически отображается на экране.

■ **MANU** : Если во время просмотра телевизионного изображения или изображения видеосистемы коснуться центра нижней части экрана, то на экране временно отобразится информация о текущем режиме источника звукового сигнала.

### ► Возврат в режим настройки параметров системы 1

Для возврата в режим настройки параметров системы 1 нажмите символ ◀.

### ► Отключение режима настройки параметров системы

Для отключения данного режима и возврата в настроечное меню нажмите символ RTN.

# Настройка параметров системы

## Режим выбора зоны телевидения



### Выбор предварительно запрограммированных диапазонов

Для выбора диапазона "TV1" или "TV2" нажмите символ TV1 или TV2 соответственно.

### Выбор зоны телевизионного вещания

Выберите необходимую зону (область) для просмотра программ телевизионного вещания.

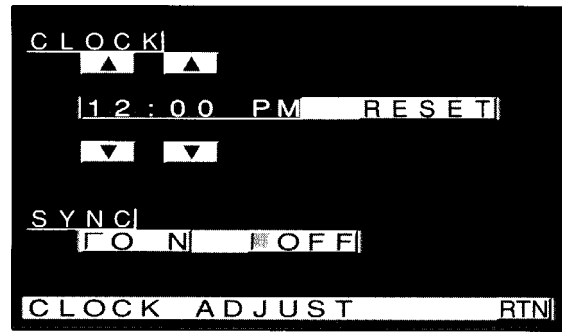
Для выбора необходимой зоны (страны) нажмите символ 1 – 6.

■ 1 (A1)	Германия Исландия Португалия Нидерланды Бельгия Швейцария Австрия Швеция Норвегия Дания Финляндия Югославия Испания	Система PAL-B/G
■ 2 (A2)	Италия Албания	
■ 3 (A3)	Великобритания Ирландия	Система PAL-I
■ 4 (A4)	Франция	Система SECAM-L
■ 5 (A5)	Россия Польша Венгрия Чехия Словакия Болгария Румыния	Система SECAM-D/K
■ 6 (A6)	Греция	Система SECAM-B/G.

### Отключение режима выбора зоны телевидения

Для отключения данного режима и возврата в настроечное меню нажмите символ RTN.

## Режим установки часов



### Включение / выключение функции автоматической установки часов (SYNC)

Функция автоматической установки часов служит для автоматической установки текущего времени согласно соответствующей информации, транслируемой станциями в рамках системы радиоданных RDS (время устанавливается через несколько минут после начала приема станции, использующей систему радиоданных RDS). Вы также можете установить значение текущего времени вручную, если функция автоматической установки выключена. Автоматический режим настройки времени является заводской установкой.

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

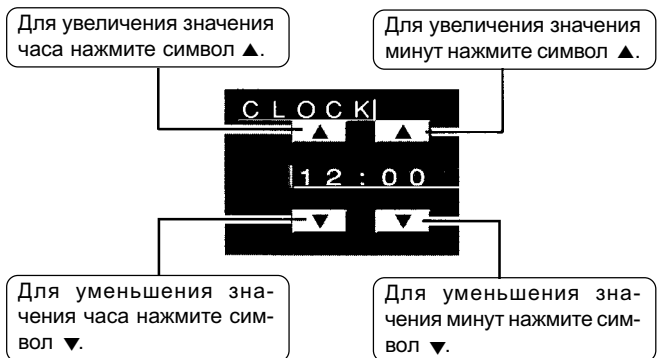
■ ON : Настройте тюнер на прием станции, использующей систему радиоданных RDS и подождите 3 – 4 минуты. Точное значение текущего времени установится автоматически.

■ OFF : Установите время вручную.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если станция, использующая систему радиоданных RDS, не транслирует сигналы времени, то автоматическая установка времени невозможна. В этом случае выберите другую станцию с системой радиоданных RDS.

### Установка часов вручную (CLOCK)



#### Переустановка значения минут на "00":

Для переустановки значения минут на "00" нажмите символ RESET.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если значение минут меньше "30", то при нажатии символа RESET оно округляется в меньшую сторону, т.е. текущее значение часа не изменяется. Если значение минут больше или равно "30", то при нажатии символа RESET оно округляется в большую сторону, т.е. текущее значение часа увеличивается на 1.
- Если для параметра "SYNC" Вы выбрали значение "ON", то данная настройка невозможна.

### Отключение режима установки часов

Для отключения данного режима и возврата в настроечное меню нажмите символ RTN.

## Режим настройки функции защиты от кражи



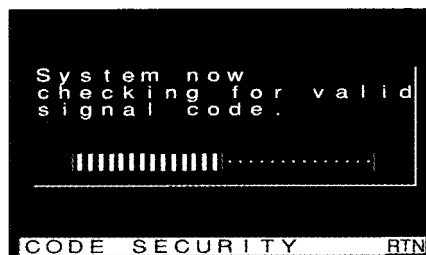
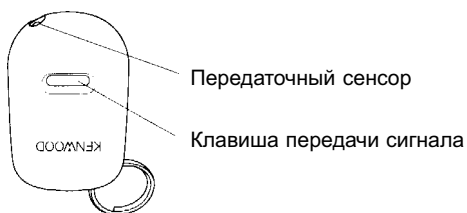
### ► Кодовый ключ “Mask Key”

Если Вы один раз предварительно уже передали на аппарат сигнал кодового ключа “Mask Key”, то при отключении аппарата от источника питания (аккумулятора) Вам необходимо передать сигнал кодового ключа еще раз. Данная функция служит для предотвращения кражи.

#### При первом включении аппарата:

Если данное указание не выполнить, то панель управления аппарата откроется снова даже при выключенном зажигании.

1. Нажмите и удерживайте клавишу передачи сигнала на кодовом ключе “Mask Key” до тех пор, пока на дисплее шкала уровня передачи кодового сигнала не заполнится световыми индикаторами наполовину. После этого появится сообщение “System now checking for valid signal code” (“Идет проверка верности введенного кода”).



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При передаче кодового сигнала, ключ “Mask Key” необходимо держать в непосредственной близости от приемного сенсора аппарата.
  - Если кодовый сигнал ключа “Mask Key” был передан или принят неверно, на экране появляется сообщение “Code rejected. Please check MASK KEY” (“Введен неверный код. Введите верный код при помощи ключа MASK KEY”). В этом случае повторите операцию, указанную в пункте 1.
2. Нажмите и удерживайте клавишу передачи сигнала кодового ключа “Mask Key” еще раз до тех пор, пока шкала уровня передачи сигнала не будет заполнена световыми индикаторами полностью.

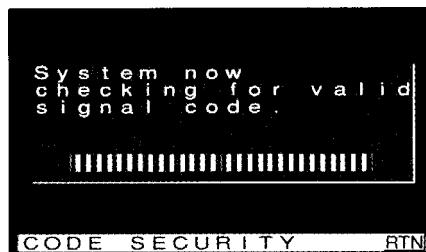
На экране появится сообщение “Code APPROVED” (“Код подтвержден”) и включится функция защиты MASK KEY.

При нажатии клавиши RESET или отключении аппарат от источника питания:

При первом включении после того, как была нажата клавиша RESET или аппарат был отключен от аккумулятора, на экране появится сообщение “The system is now waiting for your MASK KEY signal” (“Введите код Вашего ключа MASK KEY”). Это означает, что на аппарате включился режим настройки. Повторите операции, указанные в пунктах 1 и 2, передав на аппарат необходимый кодовый сигнал. Когда на дисплее появится сообщение “Code APPROVED”, Вы можете начинать дальнейшую эксплуатацию аппарата.

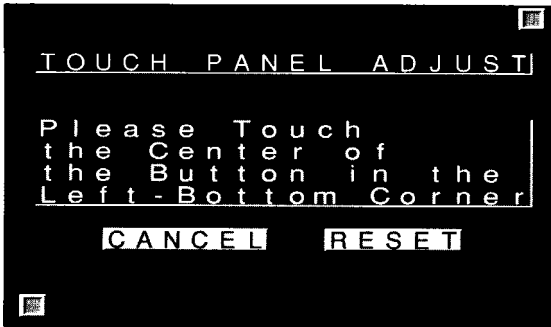
### ► Отключение режима настройки функции защиты от кражи

Для отключения данного режима и возврата в настроечное меню нажмите символ RTN.



# Настройка параметров системы

## Режим настройки сенсорной панели управления



### ► Настройка функциональных элементов

Если нажимаемый сенсорный элемент (символ) и последующая за этим операция друг другу не соответствуют, необходимо произвести так называемую настройку функциональных элементов.

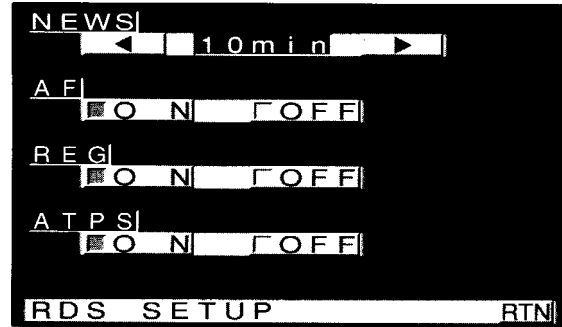
Для выполнения данной настройки Вам нужно, следуя выводимым на экран указаниям, нажать сначала символ в левом нижнем углу экрана и затем символ в правом верхнем углу экрана.

После нажатия символа в правом верхнем углу экрана процесс настройки функциональных элементов завершается и на экране снова появляется настроечное меню.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы нажмете символ CANCEL, не нажав настроечный элемент в левом нижнем углу экрана, режим настройки функциональных элементов отключится и на экране появится исходное изображение, т.е. то, которое было активным до включения режима настройки.
- Если Вы нажмете символ CANCEL после нажатия настроечного элемента в левом нижнем углу экрана, то элемент в левом нижнем углу появится снова.
- При нажатии символа RESET восстанавливаются заводские параметры системы и на экране появляется настроечное меню.

## Режим настройки параметров системы радиоданных RDS.



### Система RDS (система радиоданных).

Система RDS является цифровой информационной системой, которая позволяет Вам наряду с обычными радиосигналами принимать дополнительную информацию разного рода. Это возможно в том случае, если радиостанция передает соответствующие радиоданные.

При прослушивании таких станций (т.е. станций, использующих в своей работе систему радиоданных RDS) наряду со звуковым сигналом на экран выводится название текущей станции и ее трансляционная частота, что позволяет Вам сразу определить, на какой канал Вы настроились.

Станции, использующие систему радиоданных RDS, передают также информацию о других имеющихся трансляционных частотах соответствующей станции. Если Вы находитесь в длительном отъезде, то благодаря наличию этих данных система тюнера автоматически производит обширный поиск необходимой станции или передачи в определенной сети радиостанций и переключается на частоту с наилучшим приемом той станции или передачи, которую Вы хотели бы прослушать. Эти частоты автоматически программируются, что позволяет Вам в дальнейшем быстро переключаться на другую частоту необходимой станции или на другую RDS-станцию, транслирующую аналогичную передачу, на которой осуществляется наиболее качественный прием. Эти станции могут включать и те, которые уже предварительно были запрограммированы в системе данного тюнера.

### Функция EON (расширенная сеть радиоприема).

RDS-радиостанции, использующие функцию EON, передают данные также о других RDS-радиостанциях, транслирующих информацию о ситуации на дорогах. Если во время прослушивания одной радиостанции, не передающей в данный момент информацию о ситуации на дорогах, другая радиостанция начинает транслировать дорожные сообщения, то тюнер автоматически переключается на прием этой станции. По окончании передачи дорожных сообщений тюнер снова автоматически переключается на прием исходной радиостанции.

### Прием экстренных сообщений.

При наличии в сети RDS-радиостанций экстренного сообщения (сообщения о катастрофе и т.д.) все текущие функции отключаются и начинается прием данного экстренного сообщения.

### ► Функция поиска новостейPTY с установкой интервала прерывания поиска (NEWS)

При помощи данной функции Вы можете настроить систему таким образом, что выпуски новостей будут прерывать воспроизведение любого текущего источника, включая другие радиостанции. При включении данной функции необходимо также установить временной интервал, в течение которого поиск новостей и, соответственно, прерывание воспроизведения текущих источников производиться не будет. Интервал времени прерывания поиска можно устанавливать в пределах от 10 до 90 минут.

#### Изменение параметров функции:

Нажимайте символ ◀ или ▶ до тех пор, пока не будет выбран необходимый параметр.

Для увеличения временного интервала нажмите символ ◀, для уменьшения временного интервала нажмите символ ▶.

OFF (Не установлен) ◀ 00 мин. ◀ 10 мин. ◀ 20 мин. ◀ 30 мин. ◀ 40 мин. ◀ 50 мин. ◀ 60 мин. ◀ 70 мин. ◀ 80 мин. ◀ 90 мин. (мин. = минут)

При выборе одного из указанных временных интервалов функция поиска новостей включается и на экране загорается индикатор "NEWS".

При переключении на прем новостей индикатор "NEWS" начинает мигать. Прием новостей осуществляется с текущим уровнем громкости.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если Вы установили временной интервал прерывания поиска "20 min", то новости не будут приниматься в течении следующих 20 минут и затем до начала ближайшего выпуска новостей.  
Если Вы выбрали значение "OFF" (заводская установка), это означает, что временной интервал прерывания поиска новостей не установлен и продолжается поиск дополнительных выпусков новостей.
- Использование данной функции возможно только в том случае, если необходимая радиостанция передает соответствующую информацию (код для поиска новостей функцииPTY) или относится к сети радиостанций, использующих в своей работе функциюEON, и также передающих код для поиска новостей функцииPTY.

### ► Функция использования резервной частоты (AF)

В случае низкого качества приема радиосигнала при помощи данной функции тюнер автоматически переключается на другую частоту, передающую аналогичную программу в аналогичной сети RDS-радиостанций, но с лучшим качеством приема. При включении данной функции на экране загорается индикатор "AF".

#### Включение / выключение функции резервной частоты:

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

■ ON : Функция использования резервной частоты включена.

■ OFF : Функция использования резервной частоты выключена.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если в сети RDS-радиостанций нет других станций с лучшим качеством приема необходимой программы, то прием данной программы может осуществляться в прерывистом режиме. В этом случае выключите функцию использования резервной частоты.

### ► Ограничение области использования системы радиоданных RDS (REG)

Данная функция позволяет Вам выбрать, ограничивать или не ограничивать диапазон RDS-радиостанций, принимаемых с помощью функции использования резервной частоты, в определенной сети радиостанций для определенной области. Если функция ограничения области использования включена, то диапазон радиостанций, используемых в качестве резервных, сужается и на экране загорается индикатор "REG".

#### Включение / выключение функции ограничения области использования:

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

■ ON : Функция ограничения области использования включена.

■ OFF : Функция ограничения области использования выключена.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Иногда одни и те же станции в одной сети передают различные программы или используют для одной и той же программы различные названия.

### ► Функция автоматического поиска дорожных сообщений (ATPS)

Если при прослушивании радиостанции, передающей дорожные сообщения, имеет место плохое качество приема, то при помощи данной функции система тюнера производит автоматический поиск другой станции, также передающей дорожные сообщения, но с лучшим качеством приема. Данная функция включается автоматически при первом включении питания аппарата.

#### Включение / выключение функции автоматического поиска дорожных сообщений:

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

■ ON : Функция автоматического поиска дорожных сообщений включена.

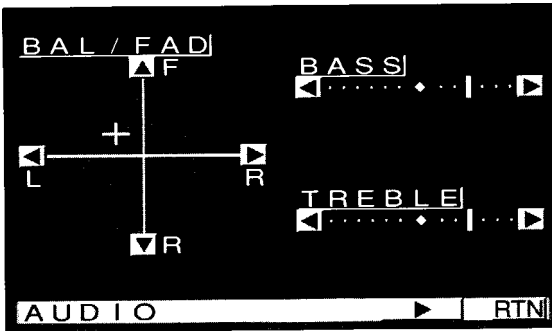
■ OFF : Функция автоматического поиска дорожных сообщений выключена.

### ► Отключение режима настройки параметров системы радиоданных RDS

Для отключения данного режима и возврата в настроечное меню нажмите символ RTN.

# Настройка параметров звука

## Режим настройки параметров звука 1



### ► Регулировка уровней баланса и фейдера (BAL / FAD)

При каждом нажатии символа ◀ (L) становится ярче выраженным звуковой сигнал левого канала.

При каждом нажатии символа ▶ (R) становится ярче выраженным звуковой сигнал правого канала.

При каждом нажатии символа ▲ (F) становится ярче выраженным звуковой сигнал фронтального канала.

При каждом нажатии символа ▼ (R) становится ярче выраженным звуковой сигнал тылового канала.

### ► Регулировка уровня нижних частот (BASS)

При каждом нажатии символа ▶ уровень нижних частот увеличивается.

При каждом нажатии символа ◀ уровень нижних частот уменьшается.

### ► Регулировка уровня верхних частот (TREBLE)

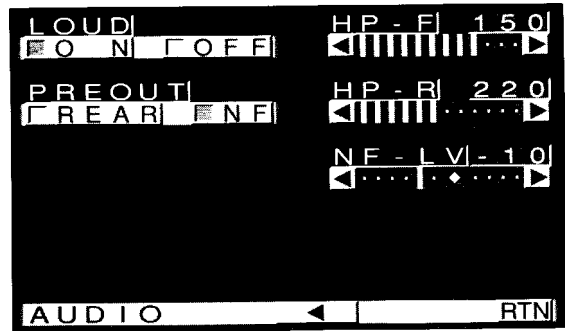
При каждом нажатии символа ▶ уровень верхних частот увеличивается.

При каждом нажатии символа ◀ уровень верхних частот уменьшается.

### ► Переключение в режим настройки параметров звука 2

Для переключения в режим настройки параметров звука 2 нажмите символ ▶.

## Режим настройки параметров звука 2



### ► Включение / выключение функции тонкомпенсации (LOUD)

Данная функция служит для усиления уровня высоких и низких тональных сигналов при снижении уровня громкости.

При включении данной функции в меню режима управления источником загорается индикатор "LOUD".

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

■ ON : Функция тонкомпенсации включена.

■ OFF : Функция тонкомпенсации выключена.

### ► Настройка предварительного выхода (PREOUT)

Для выбора нерегулируемого или тылового предварительного выхода нажмите символ "NF" или "REAR" соответственно.

■ REAR : выбран тыловой предвыход.

■ NF : выбран нерегулируемый предвыход.

### ► Установка фильтра верхних частот для фронтального и тылового выходных каналов (HP-F) (HP-R)

При каждом нажатии символа ◀ или ▶ предельные значения среза верхних частот переключаются в следующем порядке:

OFF (Не установлен) ⇄ 40 Гц ⇄ 60 Гц ⇄ 80 Гц ⇄ 100 Гц ⇄ 120 Гц ⇄ 150 Гц ⇄ 180 Гц ⇄ 220 Гц

### ► Регулировка уровня нерегулируемого предвыхода (NF-LV)

При каждом нажатии символа ◀ уровень сигнала нерегулируемого предвыхода увеличивается.

При каждом нажатии символа ▶ уровень сигнала нерегулируемого предвыхода уменьшается.

### ► Возврат в режим настройки параметров звука 1

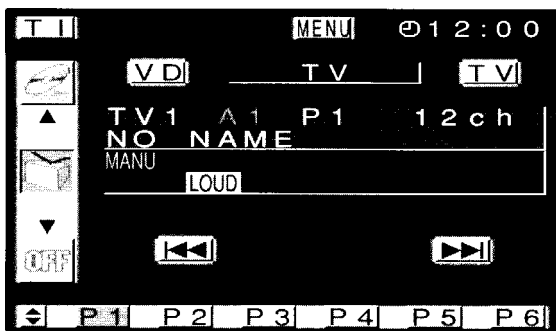
Для возврата в режим настройки параметров звука 1 нажмите символ ◀.

### ► Отключение режима настройки параметров звука

Для отключения данного режима и возврата в настроечное меню нажмите символ RTN.

# Эксплуатация телевизора

## Режим управления телевизором (основной)



### ► Выбор диапазона

Для выбора диапазона нажмите символ TV.

При каждом нажатии символа TV диапазоны переключаются между "TV1" и "TV2".

### ► Выбор входного гнезда видеосигнала

При каждом нажатии символа VD входные гнезда видеосигнала переключаются между "Video 1" и "Video 2".

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Выбор гнезда "Video 1" невозможен, если переключатель "IN-OUT" установлен в положение "OUT". (Смотрите страницу 32).

### ► Выбор каналов

**Автоматический поиск каналов (AUTO 1).**

Для автоматического поиска каналов в направлении увеличения частоты диапазона нажмите символ ◀◀.

Для автоматического поиска каналов в направлении уменьшения частоты диапазона нажмите символ ▶▶.

**Выбор предварительно запрограммированных каналов (AUTO 2).**

Для выбора следующего запрограммированного канала (т.е. канала, имеющего более высокий номер) нажмите символ ▶▶.

Для выбора предыдущего запрограммированного канала (т.е. канала, имеющего более низкий номер) нажмите символ ◀◀.

**Выбор каналов вручную (MANU).**

Для выбора следующего канала нажмите символ ▶▶.

Для выбора предыдущего канала нажмите символ ◀◀.

### ► Настройка и программирование каналов

Вы можете запрограммировать любой текущий канал. Это позволяет в последующем быстро и просто выбрать данный канал при помощи одного нажатия клавиши.

1. Выберите диапазон и канал, который Вы хотите запрограммировать.
2. Для программирования выбранного канала нажмите и удерживайте более двух секунд символ P1 – P6, соответствующий тому номеру ячейки памяти, под которым Вы хотите запрограммировать данный канал.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете запрограммировать до 6 каналов для каждого из диапазонов TV1 и TV2.

### ► Выбор запрограммированных каналов

Нажмите символ P1 – P6, соответствующий необходимому каналу. На экране загорается номер выбранного канала.

### ► Переключение в режим управления телевизором (дополнительный)

Для переключения в дополнительный режим управления телевизором нажмите символ ◀◀.

### ► Переключение в режим управления следующим источником

Для переключения в режим управления следующим источником нажмите символ, расположенный под значком ▼.

### ► Переключение в режим управления предыдущим источником

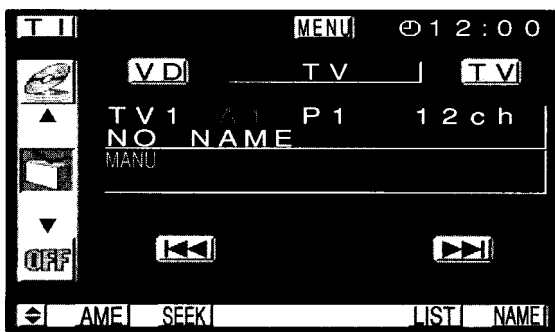
Для переключения в режим управления предыдущим источником нажмите символ, расположенный над значком ▲.

### ► Переключение в режим меню

Для переключения в режим меню нажмите символ MENU.

# Эксплуатация телевизора

## Режим управления телевизором (дополнительный)



**▶ Автоматическое программирование каналов**  
Вы можете автоматически запрограммировать все принимаемые каналы текущего диапазона с целью последующего быстрого доступа к ним путем нажатия одной клавиши. Эта функция является особенно актуальной, если Вы часто находитесь в разъездах и не знаете, какие каналы имеются в той или иной местности. При помощи данной функции Вы можете запрограммировать до 6 каналов.

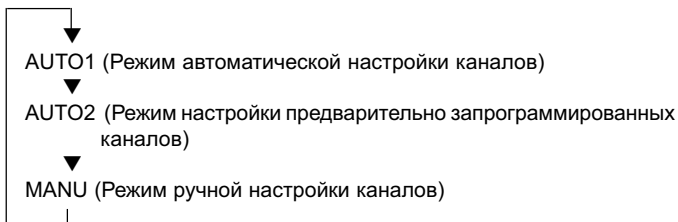
- 1 Выберите необходимый диапазон.
- 2 Нажмите символ AME. Начнут мигать символы ►► и ◀◀.
- 3 Для начала процесса автоматического программирования каналов нажмите символ ►► или ◀◀.

Каналы программируются по очереди в ячейки памяти P1 – P6, при этом номер соответствующей ячейки отображается на экране.

После того, как все возможные каналы текущего диапазона будут запрограммированы, режим автоматического программирования отключится и начнется воспроизведение канала, который был запрограммирован последним.

**▶ Выбор режима настройки**  
Система данного аппарата позволяет использовать три режима настройки: режим автоматической настройки каналов, режим настройки предварительно запрограммированных каналов и режим ручной настройки. При выборе режима автоматической настройки каналов на экране загорается индикатор “AUTO1”, при выборе режима настройки предварительно запрограммированных каналов на экране загорается индикатор “AUTO2”.

При каждом нажатии символа SEEK режимы настройки переключаются в следующем порядке:



**▶ Переключение в режим перечня телевизионных параметров**

Для переключения в режим перечня телевизионных параметров нажмите символ LIST.

**▶ Переключение в режим ввода названия**

Для переключения в режим ввода названия нажмите символ NAME (смотрите страницу 27).

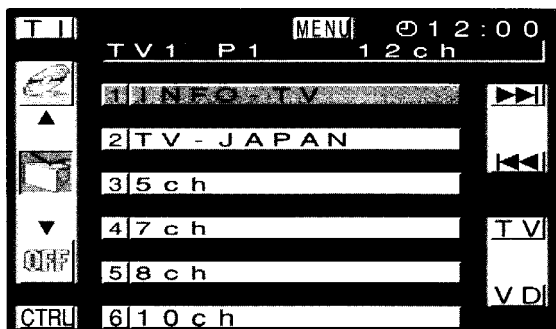
### ПРИМЕЧАНИЕ

Выполнение данных операций невозможно до тех пор, пока автомобиль не будет поставлен на ручной тормоз.

**▶ Возврат в режим управления телевизором (основной)**

Для возврата в основной режим управления телевизором нажмите символ ◀▶.

## Режим перечня телевизионных параметров



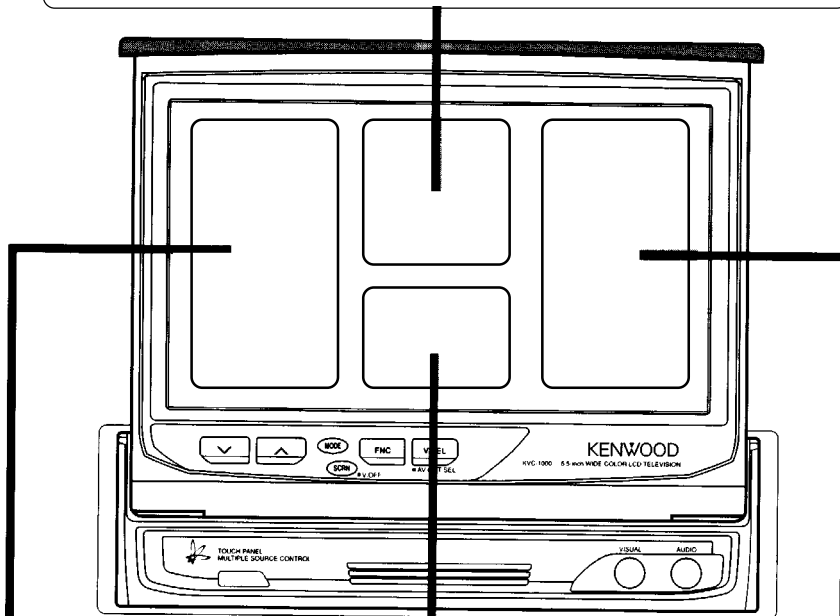
**▶ Выбор перечня каналов**  
При каждом нажатии символа TV переключаются перечни каналов, настроенных в диапазонах “TV1” и “TV2”.

**▶ Выбор канала**  
Для выбора канала из текущего перечня каналов нажмите на номер или название необходимого канала. На экране загорится номер выбранного канала.

**▶ Возврат в режим управления источником (дополнительный)**  
Для возврата в режим управления источником (дополнительный) нажмите символ CTRL.

## Выбор каналов во время просмотра телевизионной программы

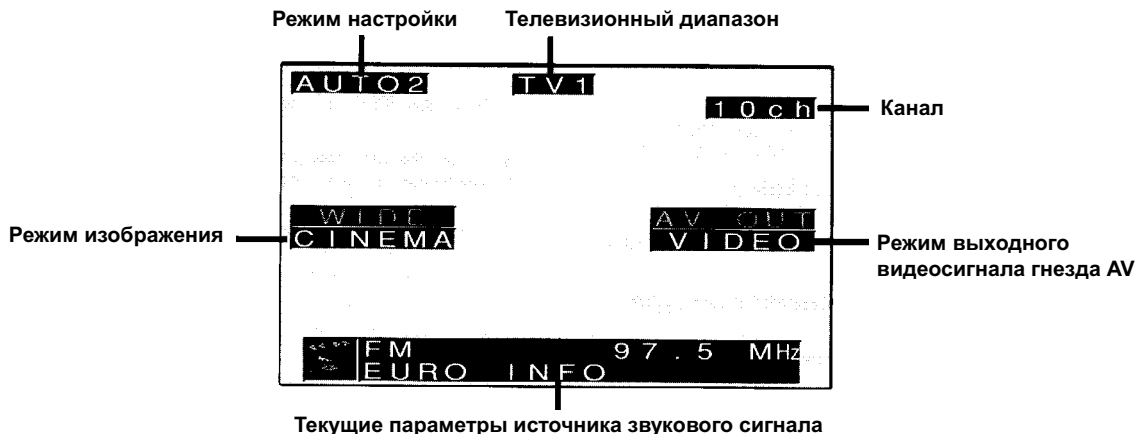
Для переключения диапазонов TV1 и TV2 коснитесь верхней центральной части монитора.



Для выбора предыдущего канала коснитесь левой части монитора.

Для выбора следующего канала коснитесь правой части монитора.

Если во время воспроизведения теле- или видеопрограммы коснуться нижней центральной части монитора, то на фоне текущего изображения на экране появятся текущие настроечные параметры такие, как параметры настройки звука, параметры настройки изображения, параметры выходного видеосигнала и т.д. (режим экранного меню). Если коснуться нижней центральной части монитора еще раз, то настроечные все параметры исчезнут с экрана.



# Эксплуатация FM/AM тюнера

## Режим управления тюнером (основной)



### ► Выбор диапазона

Для выбора необходимого диапазона нажмите символ FM (УКВ) или AM (СВ / ДВ).

При каждом нажатии символа FM диапазоны переключаются между "FM1" (УКВ1), "FM2" (УКВ2) и "FM3 (УКВ3)".

При каждом нажатии символа AM диапазоны переключаются между "MW" (СВ) и "LW" (ДВ).

### ► Настройка

Автоматическая настройка станций (AUTO 1).

Для автоматической настройки станций в направлении увеличения частоты диапазона нажимайте символ ►►.

Для автоматической настройки станций в направлении уменьшения частоты диапазона нажимайте символ ◄◄.

Настройка предварительно запрограммированных станций (AUTO 2).

Для выбора следующей запрограммированной станции (т.е. станции, имеющей более высокий номер) нажмите символ ►►.

Для выбора предыдущей запрограммированной станции (т.е. станции, имеющей более низкий номер) нажмите символ ◄◄.

Ручная настройка станций (MANU).

Для увеличения трансляционной частоты нажимайте символ ►►.

Для уменьшения трансляционной частоты нажимайте символ ◄◄.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При приеме радиостанций в стереофоническом режиме на экране загорается индикатор "ST".

### ► Программирование станций

**Вы можете запрограммировать любую текущую радиостанцию, т.е. ее трансляционную частоту. Это позволяет в последующем быстро и просто выбрать данную станцию при помощи одного нажатия клавиши.**

- 1 Выберите диапазон и радиостанцию, которую Вы хотите запрограммировать.
- 2 Для программирования выбранной радиостанции нажмите и удерживайте более двух секунд символ P1 – P6, соответствующий тому номеру ячейки памяти, под которым Вы хотите запрограммировать данную станцию.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете запрограммировать до 6 каналов для каждого из диапазонов FM1 (УКВ1), FM2 (УКВ2), FM3 (УКВ3), MW (СВ) и LW (ДВ).

### ► Выбор запрограммированных станций

Нажмите символ P1 – P6, соответствующий необходимой запрограммированной радиостанции. На экране загорается номер выбранной станции.

### ► Переключение в режим поиска программ по категориям (функцияPTY)

Для переключения в режим поиска программ по категориям нажмите символ PTY (смотрите страницу 21).

### ► Переключение в режим управления тюнером (дополнительный)

Для переключения в дополнительный режим управления тюнером нажмите символ ◄.

### ► Переключение в режим управления следующим источником

Для переключения в режим управления следующим источником нажмите символ, расположенный под значком ▼.

### ► Переключение в режим управления предыдущим источником

Для переключения в режим управления предыдущим источником нажмите символ, расположенный над значком ▲.

### ► Переключение в режим меню

Для переключения в режим меню нажмите символ MENU.

## Режим управления тюнером (дополнительный)



### ► Автоматическое программирование станций

Вы можете автоматически запрограммировать все принимаемые радиостанции текущего диапазона с целью последующего быстрого доступа к ним путем нажатия одной клавиши. Эта функция является особенно актуальной, если Вы часто находитесь в разъездах и не знаете, какие радиостанции имеются в той или иной местности. При помощи данной функции Вы можете запрограммировать до 6 станций.

- 1 Выберите необходимый диапазон.
- 2 Нажмите символ AME. Начнут мигать символы ►► и ◀◀.
- 3 Для начала процесса автоматического программирования станций нажмите символ ►► или ◀◀.

Радиостанции программируются по очереди в ячейки памяти P1 – P6, при этом номер соответствующей ячейки отображается на экране.

После того, как все возможные станции текущего диапазона будут запрограммированы, режим автоматического программирования отключится и начнется прием радиостанции, которая была запрограммирована последней.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автоматическое программирование станций осуществляется при включенной функции использования резервной частоты (AF), то программироваться будут только RDS-радиостанции (т.е. станции, использующие систему радиоданных RDS). RDS-радиостанции, запрограммированные в рамках диапазона FM1, не могут быть также запрограммированы в диапазонах FM2 и FM3.
- Если автоматическое программирование станций осуществляется при включенной функции локального поиска станций, то станции с низким качеством приема не программируются.
- Если при этом еще включена функция поиска дорожной информации, то программироваться будут только станции с хорошим качеством приема, передающие информацию о ситуации на дорогах.

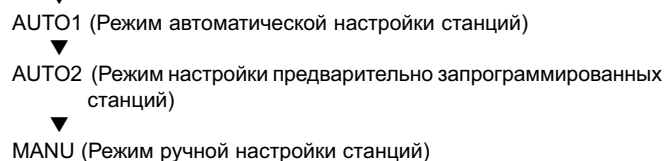
### ► Включение / выключение режима монофонического приема

Если качество приема радиостанции в стереофоническом режиме низкое, то включите монофонический режим приема, что позволит значительно уменьшить уровень шумовых помех и повысить качество воспроизведения. Для включения или выключения монофонического режима приема нажмите символ MONO. При включении монофонического режима приема на экране загорается индикатор "MONO".

### ► Выбор режима настройки

Система данного аппарата позволяет использовать три режима настройки: режим автоматической настройки станций, режим настройки предварительно запрограммированных станций и режим ручной настройки. При выборе режима автоматической настройки станций на экране загорается индикатор "AUTO1", при выборе режима настройки предварительно запрограммированных станций на экране загорается индикатор "AUTO2".

При каждом нажатии символа SEEK режимы настройки переключаются в следующем порядке:



### ► Включение / выключение функции локального поиска станций

Если автоматическое программирование станций осуществляется при включенной функции локального поиска станций, то станции с относительно низким качеством приема не программируются.

Для включения или выключения функции локального поиска станций нажмите символ LO.S.

При включении функции локального поиска станций на экране загорается индикатор "LO.S".

# Эксплуатация FM/AM тюнера

## Режим управления тюнером (дополнительный)

### ► Функция поиска дорожной информации

Данная функция позволяет постоянно прослушивать сообщения о ситуации на дорогах. Даже если Вы слушаете компакт-диск, то при начале трансляции какой-либо станцией дорожной информации воспроизведение компакт-диска прерывается и начинается прием данной информации.

#### **Включение / выключение функции поиска дорожной информации:**

Для включения или выключения данной функции нажмите символ TI.

Если функция поиска дорожной информации включена, на экране загорается индикатор "TI".

Во время приема дорожной информации индикатор "TI" мигает. Если трансляция сообщения о ситуации на дорогах начинается во время воспроизведения компакт-диска, то воспроизведение диска временно прерывается. По окончании дорожного сообщения или в случае очень низкого качества приема продолжается воспроизведение компакт-диска.

#### **Переключение на другую станцию, передающую дорожные сообщения:**

Для включения режима автоматического поиска в текущем диапазоне других станций, передающих дорожные сообщения, нажмите символ ◀◀ / ▶▶.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если прием дорожной информации осуществляется во время воспроизведения компакт-диска, то переключение на другую станцию, передающую дорожные сообщения, невозможно.
- Если при включенной функции автоматического поиска других станций, передающих дорожные сообщения, качество приема текущей станции начинает ухудшаться, то система данного аппарата начинает автоматический поиск другой станции с хорошим качеством приема, также передающей дорожную информацию.
- Если Вы настроились на станцию, которая сама по себе не является станцией, предназначенной для передачи дорожной информации, но в своей работе использует функцию EON, то данная станция все равно позволяет осуществлять прием дорожных сообщений.

### ► Предварительная настройка уровня громкости для приема дорожной информации / новостей

Вы можете предварительно установить необходимый уровень громкости, при котором будет осуществляться прием сообщений о ситуации на дорогах или выпусков новостей.

- 1 Настройтесь на станцию, для приема которой необходимо установить уровень громкости.
- 2 Установите необходимый уровень громкости.
- 3 Нажмите и удерживайте символ TI VOL более двух секунд.

Установленный уровень громкости программируется. Последующие дорожные сообщения или выпуски новостей будут воспроизводиться при запрограммированном уровне громкости.

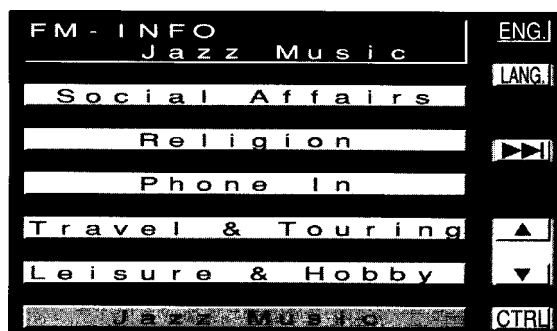
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время приема установленный при помощи данной функции уровень громкости уменьшить невозможно. Снижение уровня громкости при приеме дорожных сообщений происходит только в том случае, если текущий уровень громкости больше, чем уровень громкости, установленный при помощи данной функции.
- Если даже текущий уровень громкости установлен на минимум, прием дорожных сообщений / выпусков новостей все равно будет осуществляться с предварительно запрограммированным уровнем громкости.

### ► Возврат в режим управления тюнером (основной)

Для возврата в основной режим управления тюнером нажмите символ ◀.

## Режим поиска программ по категориям (функцияPTY)



Данная функция позволяет осуществлять поиск только тех станций, которые передают программы, соответствующие предварительно выбранной Вами категории.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если включена функция поиска дорожной информации, использование данной функции невозможно.

### ► Изменение языка меню на французский или немецкий

В режиме поиска программ по категориям нажимайте символ LANG до тех пор, пока не появится название необходимого Вам языка.

### ► Выбор необходимой категории программ

- 1 Для выбора из списка необходимой категории программ используйте символы ▼ и ▲.
- 2 Для программирования выбранной категории коснитесь той части монитора, где отображается список.

NEWS	Последние новости	S
CURRENTAFFAIRS	Политика и происшествия	S
INFORMATION	Информационные сообщения	S
SPORTS	Спорт	S
EDUCATION	Образовательные программы	S
DRAMA	Литературные программы	S
CULTURE	Культура, религия, общество	S
SCIENCE	Научные программы	S
VARIED SPEECH	Развлекательные программы	S
POP M MUSIC	Популярная музыка	M
ROCK MUSIC	Рок-музыка	M
EASY.LISTENING	Развлекательная музыка	M
LIGHTCLASSICSM	Легкая классическая музыка	M
SERIOUSCLASSICS	Серьезная классическая музыка	M
OTHER MUSIC	Музыкальные программы	M
WEATHER&METR	Погода	S
FINANCE	Финансовые известия	S
CHILDRENSPROGS	Детские программы	S
SOCIAL AFFAIRS	Социальные программы	S
RELIGION	Религия	S
PHONE IN	Звонки слушателей	S
TRAVEL&TOURING	Поездки и путешествия	S
LEISURE & HOBBY	Досуг и увлечения	S
JAZZ MUSIC	Джазовая музыка	M
COUNTRY MUSIC	Музыка в стиле «кантри»	M
NATION MUSIC	Народная музыка	M
OLDIES MUSIC	Ретро музыка	M
FOLK MUSIC	Фольклорная музыка	M
DOCUMENTARY	Публицистические программы	M
ALL SPEECH	Разговорные программы различных жанров	S
ALL MUSIC	Музыкальные программы различных жанров	M

(S: разговорные программы; M: музыкальные программы)

### ► Поиск и настройка программ выбранной категории

Для начала поиска станций, передающих программы выбранной категории, нажмите символ ▶▶.

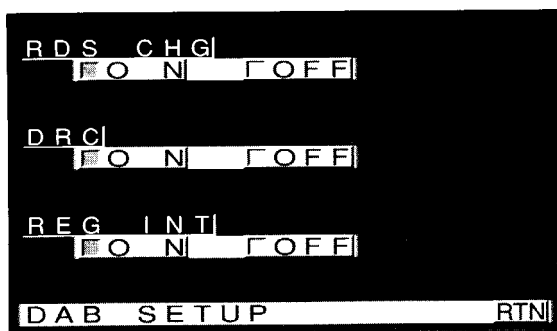
Если программа, соответствующая выбранной категории, найдена, сразу начинается ее прием, а на мониторе выводится название станции, передающей данную программу.

### ► Отключение режима поиска программ по категориям (функцияPTY)

Для отключения данного режима и возврата в режим управления источником нажмите символ CTRL.

# Эксплуатация тюнера системы цифрового радиовещания DAB

## Режим настройки параметров системы цифрового радиовещания DAB



### ▶ Автоматическое переключение из системы цифрового радиовещания DAB в систему радиоданных RDS

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

- ON : Функция автоматического переключения DAB-RDS включена.
- OFF : Функция автоматического переключения DAB-RDS выключена.

### ▶ Регулировка динамического диапазона (DRC)

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

- ON : Функция регулировки динамического диапазона включена.
- OFF : Функция регулировки динамического диапазона выключена.

### ▶ Ограничение области использования системы цифрового радиовещания DAB (REG INT)

Для включения или выключения данной функции нажмите символ "ON" или "OFF" соответственно.

- ON : Функция ограничения области использования включена.
- OFF : Функция ограничения области использования выключена.

## Режим управления тюнером системы цифрового радиовещания DAB (основной)



### ▶ Настройка ансамбля

#### Автоматическая настройка ансамблей (AUTO 1).

Для автоматического поиска и настройки ансамблей в направлении увеличения частоты диапазона нажимайте символ ►►.

Для автоматического поиска и настройки ансамблей в направлении уменьшения частоты диапазона нажимайте символ ◄◄.

#### Настройка предварительно запрограммированных ансамблей (AUTO 2).

Для выбора следующего запрограммированного ансамбля (т.е. ансамбля, имеющего более высокий номер) нажмите символ ►►.

Для выбора предыдущего запрограммированного ансамбля (т.е. ансамбля, имеющего более низкий номер) нажмите символ ◄◄.

#### Ручная настройка ансамблей (MANU).

Для увеличения трансляционной частоты ансамбля нажимайте символ ►►.

Для уменьшения трансляционной частоты ансамблей нажимайте символ ◄◄.

### ▶ Выбор необходимой категории программ

Для выбора необходимой категории программ последовательно нажимайте символ S- или S+.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробную информацию о категориях программ Вы можете найти в руководстве по эксплуатации аппарата KTC-959DAB.

### ▶ Программирование станций

- 1 При помощи символа BAND выберите необходимый диапазон. При каждом нажатии символа BAND диапазоны переключаются между "DAB1", "DAB2" и "DAB3".
- 2 Выберите сервисную службу (ансамбль), которую Вы хотите запрограммировать.
- 3 Для программирования выбранной службы нажмите и удерживайте более двух секунд символ P1 – P6, соответствующий тому номеру ячейки памяти, под которым Вы хотите запрограммировать данную службу.

Когда номер на соответствующем символе мигнет один раз, выбранная служба запрограммирована.

#### Выбор запрограммированных сервисных служб:

Нажмите символ BAND для выбора необходимого диапазона и затем нажмите символ P1 – P6, соответствующий необходимой запрограммированной службе. На экране загорается номер выбранной службы.

### ▶ Включение / выключение функции поиска программ по категориям (PTY) в режиме цифрового радиовещания DAB

Для включения или выключения функции поиска программ по категориям в режиме цифрового радиовещания DAB нажмите символ PTY.

### ▶ Переключение в режим управления тюнером системы цифрового радиовещания DAB (дополнительный)

Для переключения в дополнительный режим управления тюнером системы DAB нажмите символ ◄ в меню основного режима управления данным тюнером.

### ▶ Переключение в режим управления следующим источником

Для переключения в режим управления следующим источником нажмите символ, расположенный под значком ▼.

### ▶ Переключение в режим управления предыдущим источником

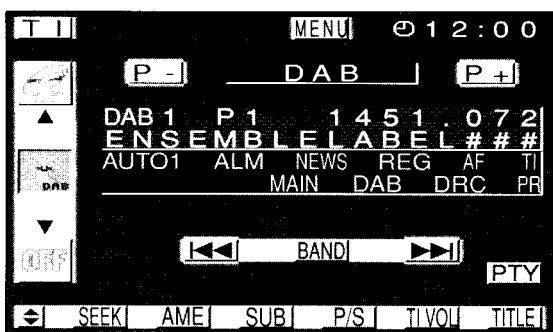
Для переключения в режим управления предыдущим источником нажмите символ, расположенный над значком ▲.

### Переключение в режим меню

Для переключения в режим меню нажмите символ MENU.

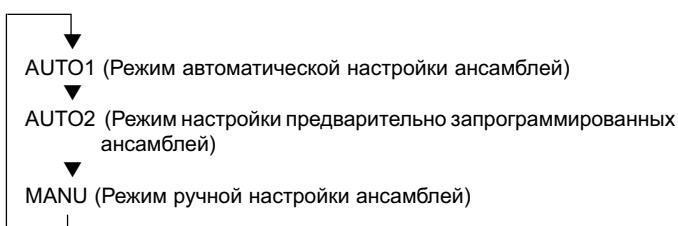
<Более подробную информацию о функциях системы цифрового радиовещания DAB Вы можете найти в руководстве по эксплуатации аппарата KTC-959DAB>

## Режим управления тюнером системы цифрового радиовещания DAB (дополнительный)



### ► Выбор режима настройки

При каждом нажатии символа SEEK режимы настройки переключаются в следующем порядке:



### ► Автоматическое программирование станций

Вы можете автоматически запрограммировать все принимаемые станции текущего диапазона с целью последующего быстрого доступа к ним путем нажатия одной клавиши. Эта функция является особенно актуальной, если Вы часто находитесь в разъездах и не знаете, какие станции имеются в той или иной местности. При помощи данной функции Вы можете запрограммировать до 6 станций.

- 1 Выберите необходимый диапазон.
- 2 Нажмите символ AME. Начнут мигать символы ►► и ◀◀.
- 3 Для начала процесса автоматического программирования станций нажмите символ ►► или ◀◀.

Станции программируются по очереди в ячейки памяти P1 – P6, при этом номер соответствующей ячейки отображается на экране.

После того, как все возможные станции текущего диапазона будут запрограммированы, режим автоматического программирования отключится и начнется прием станции, которая была запрограммирована последней.

#### Выбор запрограммированных станций:

Нажмите символ P1 – P6, соответствующий необходимой запрограммированной станции. На экране загорается номер выбранной станции.

### ► Выбор режима двухканального звукового сигнала

Вы можете выбрать основной и вспомогательный режимы воспроизведения двухканального звукового сигнала.

Для выбора основного (MAIN) или вспомогательного (SUB) режима нажмите символ SUB.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы выбрали режим "SUB", то прием вспомогательного звукового сигнала продолжается даже при переключении на другую станцию, но при условии, что другая станция также транслирует программы с двухканальным звуковым сигналом.

### ► Выбор первичной / вторичной системы цифровой передачи сигнала

При каждом нажатии символа P/S системы переключаются в следующем порядке:



### ► Предварительная настройка уровня громкости для приема дорожной информации / новостей

Вы можете предварительно установить необходимый уровень громкости, при котором будет осуществляться прием сообщений о ситуации на дорогах или выпусков новостей.

- 1 Настройтесь на станцию, для приема которой необходимо установить уровень громкости.
- 2 Установите необходимый уровень громкости.
- 3 Нажмите и удерживайте символ TI VOL более двух секунд.

Установленный уровень громкости программируется. Последующие дорожные сообщения или выпуски новостей будут воспроизводиться при запрограммированном уровне громкости.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время приема установленный при помощи данной функции уровень громкости уменьшить невозможно. Снижение уровня громкости при приеме дорожных сообщений происходит только в том случае, если текущий уровень громкости больше, чем уровень громкости, установленный при помощи данной функции.
- Если даже текущий уровень громкости установлен на минимум, прием дорожных сообщений / выпусков новостей все равно будет осуществляться с предварительно запрограммированным уровнем громкости.

### ► Возврат в режим управления тюнером системы цифрового радиовещания (основной)

Для возврата в основной режим управления тюнером системы DAB нажмите символ ◀◀.

# Эксплуатация чейнджера компакт-дисков

## Режим управления чейнджером компакт-дисков (основной)



### ► Пауза и повторное включение воспроизведения компакт-диска

Для включения режима паузы нажмите символ ►||. Для продолжения воспроизведения нажмите символ ►|| еще раз.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

По окончании воспроизведения последнего трека одного диска начинается воспроизведение следующего диска в чейнджере. По окончании воспроизведения последнего трека последнего диска снова начинается воспроизведение первого диска в чейнджере.

### ► Выбор трека

В пределах одного диска Вы можете выбирать необходимый трек как в прямом, так и в обратном направлении.

#### Выбор трека в прямом направлении:

Нажимайте символ ►► до тех пор, пока на экране не загорится номер необходимого трека. Для выбора следующего трека нажмите данный символ один раз, для выбора трека через один нажмите данный символ два раза и т.д.. Воспроизведение начинается с начала выбранного трека.

#### Выбор трека в обратном направлении:

Нажимайте символ ◀◀ до тех пор, пока на экране не загорится номер необходимого трека. Для начала воспроизведения текущего трека с начала нажмите данный символ один раз, для выбора предыдущего трека нажмите данный символ два раза и т.д.. Воспроизведение начинается с начала выбранного трека.

### ► Поиск в режиме ускоренного воспроизведения в прямом / обратном направлении

#### Поиск в режиме ускоренного воспроизведения в прямом направлении:

Нажмите и удерживайте символ ►►. Для продолжения нормального воспроизведения в необходимом месте отпустите данный символ.

#### Поиск в режиме ускоренного воспроизведения в обратном направлении:

Нажмите и удерживайте символ ◀◀. Для продолжения нормального воспроизведения в необходимом месте отпустите данный символ.

### ► Выбор диска

Из всех загруженных в чейнджер компакт-дисков Вы можете выбирать необходимый Вам диск как в прямом, так и в обратном направлении.

#### Выбор диска в прямом направлении:

Нажимайте символ D+ до тех пор, пока на экране не загорится номер необходимого диска. Для выбора каждого следующего диска повторно нажимайте символ D+. Воспроизведение начинается с начала выбранного диска.

#### Выбор диска в обратном направлении:

Нажимайте символ D- до тех пор, пока на экране не загорится номер необходимого диска. Для выбора каждого предыдущего диска повторно нажимайте символ D-. Воспроизведение начинается с начала выбранного диска.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При смене текущего компакт-диска на экран выводится сообщение "LOAD" (Загрузка).

### ► Функция повторного воспроизведения трека

Данная функция служит для повторного воспроизведения текущего трека.

#### Включение / выключение функции повторного воспроизведения трека:

Для включения или выключения функции повторного воспроизведения трека нажмите символ REP. При включении функции повторного воспроизведения трека на экране загорается индикатор "REP".

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При остановке воспроизведения диска функция повторного воспроизведения трека автоматически отключается.

### ► Функция повторного воспроизведения диска

Данная функция служит для повторного воспроизведения текущего диска.

#### Включение / выключение функции повторного воспроизведения диска:

Для включения или выключения функции повторного воспроизведения диска нажмите символ DREP. При включении функции повторного воспроизведения диска на экране загорается индикатор "DREP".

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При остановке воспроизведения диска функция повторного воспроизведения диска автоматически отключается.

### ► Функция просмотра треков

Данная функция служит для последовательного воспроизведения первых нескольких секунд каждого трека текущего диска.

#### Включение / выключение функции просмотра треков:

Для включения или выключения функции просмотра треков нажмите символ SCN. При включении функции просмотра треков на экране загорается индикатор "SCN". Начинается воспроизведение первых 10 секунд каждого трека текущего компакт-диска по порядку.

#### Отключение режима просмотра треков:

Для отключения режима просмотра треков и продолжения нормального воспроизведения просматриваемого в данный момент трека нажмите символ ►|| или SCN.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При остановке воспроизведения диска функция просмотра треков автоматически отключается.
- Каждый трек текущего диска просматривается только один раз.

### ► Функция просмотра дисков

Данная функция служит для последовательного воспроизведения первых нескольких секунд каждого диска в чейнджере.

#### **Включение / выключение функции просмотра дисков:**

Для включения или выключения функции просмотра дисков нажмите символ DSCN.

При включении функции просмотра дисков на экране загорается индикатор "DSCN".

Начинается воспроизведение первых 10 секунд каждого компакт-диска в той последовательности, в которой они загружены в чейнджер.

#### **Отключение режима просмотра дисков:**

Для отключения режима просмотра дисков и продолжения нормального воспроизведения просматриваемого в данный момент диска нажмите символ ►/|| или DSCN.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- При остановке воспроизведения диска функция просмотра дисков автоматически отключается.
- Каждый диск в чейнджере просматривается только один раз.
- При смене текущего компакт-диска на экран выводится сообщение "LOAD" (Загрузка).

### ► Функция воспроизведения треков в произвольной последовательности

Данная функция служит для воспроизведения треков текущего компакт-диска в произвольной последовательности.

1. Для включения или выключения функции воспроизведения треков в произвольной последовательности нажмите символ RDM.  
При включении функции воспроизведения треков в произвольной последовательности на экране загорается индикатор "RDM".  
На экране отображается номер выбранного в произвольной последовательности трека. Затем начинается воспроизведение выбранного трека.
2. Для выбора другого трека нажмите символ ►►| . Начнется воспроизведение другого произвольно выбранного трека.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- При остановке воспроизведения диска функция воспроизведения треков в произвольной последовательности автоматически отключается.

### ► Функция воспроизведения дисков в произвольной последовательности

Данная функция служит для воспроизведения треков всех загруженных в чейнджер компакт-дисков в произвольной последовательности.

1. Для включения или выключения функции воспроизведения дисков в произвольной последовательности нажмите символ MRDM.  
При включении функции воспроизведения дисков в произвольной последовательности на экране загорается индикатор "MRDM".  
На экране отображается номер выбранного в произвольной последовательности диска и трека. Затем начинается воспроизведение выбранного трека.
2. Для выбора другого трека нажмите символ ►►| . Начнется воспроизведение другого произвольно выбранного трека.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- При остановке воспроизведения диска функция воспроизведения дисков в произвольной последовательности автоматически отключается.
- Продолжительность произвольного выбора диска и трека зависит от количества загруженных в чейнджер дисков.

### ► Переключение в режим управления чейнджером компакт-дисков (дополнительный)

Для переключения в дополнительный режим управления чейнджером компакт-дисков нажмите символ ◀▶ .

### ► Переключение в режим управления следующим источником

Для переключения в режим управления следующим источником нажмите символ, расположенный под значком ▼ .

### ► Переключение в режим управления предыдущим источником

Для переключения в режим управления предыдущим источником нажмите символ, расположенный над значком ▲ .

### ► Переключение в режим меню

Для переключения в режим меню нажмите символ MENU.

# Эксплуатация чейнджера компакт-дисков

## Режим управления чейнджером компакт-дисков (дополнительный)



### ► Выбор режима вывода на экран названия диска или трека

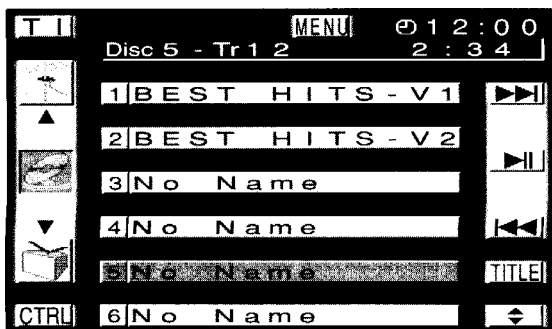
При каждом нажатии символа TITLE режимы вывода названия переключаются в следующем порядке:

- ▼ Наименование диска (Функция DNPS)
- ▼ Название диска (Текстовая информация компакт-диска)
- ▼ Название трека (Текстовая информация компакт-диска)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете сами присваивать дискам названия при помощи функции ввода названия.
- Если Вы выбрали режим вывода на экран наименования диска, установленного пользователем (функция DNPS), а соответствующая информация отсутствует, то вместо наименования на экран выводится сообщение "NO NAME" (Наименование отсутствует).
- Если Вы выбрали режим вывода на экран текстовой информации компакт-диска, а соответствующая информация на диске не записана, то вместо текстовой информации на экран выводится сообщение "NO TEXT" (Текстовая информация отсутствует).

## Режим перечня компакт-дисков



### ► Прокрутка перечня компакт-дисков

При каждом нажатии символа  $\blacklozenge$  на экране попеременно отражается перечень дисков 1-6 и 7-10.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от используемой модели чейнджера, чейнджер на 6 компакт-дисков может быть распознан системой данного аппарата как чейнджер на 10 компакт-дисков.

### ► Ручная прокрутка текстовой информации

Если название диска или трека полностью не помещается на экране, то для его прокрутки следует использовать символ SCRL.

### ► Выбор режима отображения времени при воспроизведении компакт-диска

При каждом нажатии символа TIME режимы отображения времени переключаются в следующем порядке:

- ▼ P: Текущее время воспроизведения трека.
- ▼ A: Текущее время воспроизведения диска.
- ▼ R: Время до конца воспроизведения диска.

### ► Переключение в режим перечня компакт-дисков

Для переключения в режим перечня компакт-дисков нажмите символ LIST (смотрите страницу 26).

### ► Переключение в режим ввода названия

Для переключения в режим ввода названия нажмите символ NAME (смотрите страницу 27).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Выполнение данных операций невозможно до тех пор, пока автомобиль не будет поставлен на ручной тормоз.

### ► Возврат в режим управления чейнджером компакт-дисков (основной)

Для возврата в основной режим управления чейнджером компакт-дисков нажмите символ  $\blacklozenge$ .

### ► Выбор компакт-диска

Для выбора диска из текущего перечня нажмите на номер или название необходимого компакт-диска. На экране загорится номер выбранного диска.

### ► Выбор режима вывода на экран названия диска

При помощи символа TITLE Вы можете выбрать, будут в перечне компакт-дисков выводиться наименования дисков, установленные пользователем или названия дисков, записанные в рамках текстовой информации диска.

### ► Возврат в режим управления источником

Для возврата в режим управления источником (дополнительный) нажмите символ CTRL.

# Ввод названия

## Режим ввода названия



### ► Предустановка наименования станции (SNPS) / Предустановка наименования диска (DNPS)

1. Если курсор находится в том месте, куда необходимо ввести буквенно-цифровой символ, переходите к выполнению операций, указанных в пункте 4. В противном случае, при помощи функциональных символов ◀ или ▶ установите курсор в необходимое место. Функциональный символ ◀ служит для перемещения курсора влево, а функциональный символ ▶ - для перемещения курсора вправо.
2. Для последовательного переключения регистров буквенно-цифровых символов используйте функциональные символы ▼ и ▲.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если на мониторе отображаются все имеющиеся буквенно-цифровые символы, то функциональные элементы ▼ и ▲ не выводятся.

3. Для прямого выбора необходимого буквенно-цифрового регистра нажмите символы "AB", "ab", "12" или "Ää" соответственно.
4. Для ввода буквенно-цифрового символа нажмите на необходимый символ.
5. Для ввода всех необходимых символов повторите операции, указанные в пунктах 1-4.

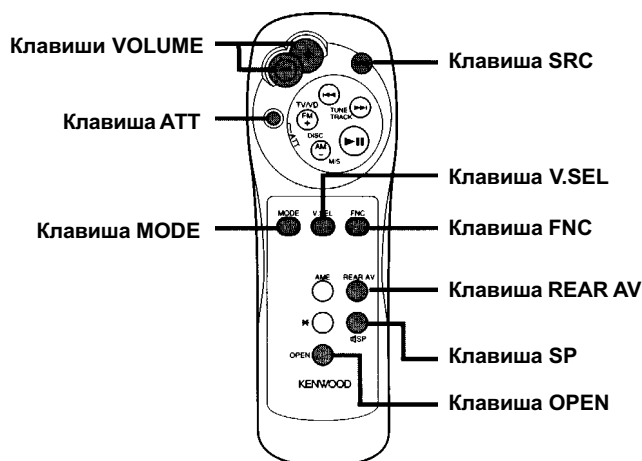
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для каждого наименования Вы можете ввести до 12 буквенно-цифровых символов.
  - Для ввода пробела нажмите функциональный символ SPC. При вводе пробела курсор перемещается на одну позицию вправо.
6. Для сохранения в памяти введенного наименования и отключения режима ввода названия нажмите символ OK.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

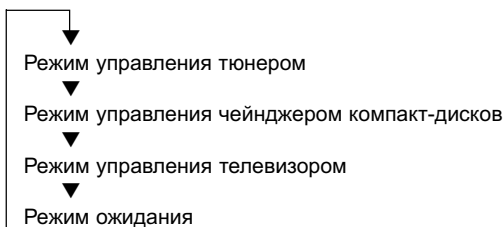
- При необходимости изменения наименования станции сначала выведите данное наименование на экран (процедура, указанная в пункте 1) и затем выберите и измените необходимые буквенно-цифровые символы, как указано в пунктах 2 и 4.
- Вы можете ввести наименования для 30 телевизионных каналов.
- Вы можете ввести наименования для 100 компакт-дисков. При вводе 101-го наименования первое автоматически стирается.
- Компакт-диски распознаются по продолжительности их воспроизведения и по количеству треков. При воспроизведении нового компакт-диска, имеющего точно такое же время воспроизведения и количество треков, как у другого диска, для которого уже было запрограммировано наименование, возможен вывод на экран неверного наименования.

# Пульт дистанционного управления



## Основные функции управления источником.

- **Клавиша SRC.**  
При каждом нажатии данной клавиши режимы управления источниками переключаются в следующем порядке :



### ПРИМЕЧАНИЕ

- При невозможности использования выбранного источника автоматически включается режим управления следующим источником по порядку.
- Режимы управления тюнером и чейнджером компакт-дисков различаются в зависимости от типа используемого аппарата.

- **Клавиши VOLUME.**

Клавиша ⊕ служит для увеличения уровня громкости.  
Клавиша ⊖ служит для уменьшения уровня громкости.

- **Клавиша ATT.**

Данная клавиша служит для быстрого уменьшения уровня громкости. Для возврата к прежнему уровню громкости нажмите данную клавишу еще раз.

- **Клавиша SP.**

Данная клавиша служит для включения режима использования встроенных динамиков.

- **Клавиша OPEN.**

Данная клавиша служит для открытия / закрытия монитора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Клавиша "\*" не имеет никакого функционального назначения.

## Функции управления видеосигналом.

- **Клавиша V.SEL.**

При каждом нажатии клавиши V.SEL режимы монитора переключаются между режимом управления (навигации), режимом телевизионного изображения и режимом изображения видеоисточника.

- **Клавиша MODE.**

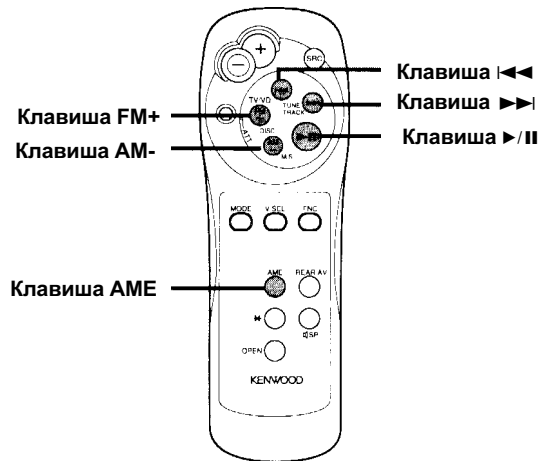
При каждом нажатии клавиши MODE режимы изображения переключаются между полноэкранным, увеличенным, четким кино и нормальным изображением.

- **Клавиша FNC.**

Данная клавиша служит для включения режима управления источником. При каждом последующем нажатии данной клавиши изменяется фон экрана, на котором выводятся функциональные элементы управления источником.

- **Клавиша REAR AV.**

При каждом нажатии клавиши REAR AV тип выходного сигнала гнезда AV переключается между обычным сигналом, телевизионным сигналом и сигналом видеоисточника (подключенного к фронтальному входному гнезду AV-IN).



### Функции управления телевизором.

- **Кнопка >||.**  
При каждом нажатии кнопки >|| режимы настройки переключаются между автоматической настройкой (AUTO1), настройкой предварительно запрограммированных каналов (AUTO2) и ручной настройкой (MANU).
- **Кнопки настройки TUNE.**  
Кнопка <=<=< служит для настройки в направлении уменьшения частот.  
Кнопка >=>=> служит для настройки в направлении увеличения частот.  
Также данные кнопки служат для начала процедуры автоматического программирования каналов в режиме автоматического программирования каналов.
- **Кнопка FM+.**  
Данная кнопка служит для переключения между режимами TV1, TV2, Video 1 и Video 2.
- **Кнопка AME.**  
1 Выберите диапазон для автоматического программирования каналов.  
2 Нажмите кнопку AME.  
3 Нажмите кнопку <=<=< или >=>=> для начала процедуры автоматического программирования каналов.

### Функции управления тюнером.

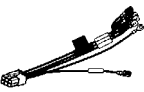




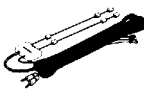



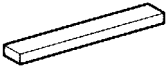
- **Кнопка >||.**  
При каждом нажатии кнопки >|| режимы настройки переключаются между автоматической настройкой (AUTO1), настройкой предварительно запрограммированных каналов (AUTO2) и ручной настройкой (MANU).
- **Кнопки настройки TUNE.**  
Кнопка <=<=< служит для настройки в направлении уменьшения частот.  
Кнопка >=>=> служит для настройки в направлении увеличения частот.
- **Кнопка FM+.**  
Данная кнопка служит для переключения между диапазонами FM1 (УКВ1), FM2 (УКВ2) и FM3 (УКВ).
- **Кнопка AM-.**  
Данная кнопка служит для переключения диапазонов MW (СВ) и LW (ДВ)..

### Функции управления чейнджером компакт-дисков.

- **Кнопка >||.**  
Нажмите кнопку >|| для включения режима паузы.  
Нажмите кнопку >|| еще раз для продолжения воспроизведения.
- **Кнопки выбора трека TRACK.**  
Нажмите кнопку <=<=< для выбора трека в обратном направлении.  
Нажмите кнопку >=>=> для выбора трека в прямом направлении.
- **Кнопки выбора диска DISC.**  
Нажмите кнопку AM- для выбора диска в обратном направлении.  
Нажмите кнопку FM+ для выбора диска в прямом направлении.

# Установка

## Комплект поставки

Внешний вид	Количество
① 	.....1
② 	.....1
③ 	.....1
④ 	.....2
⑤ 	.....1
⑥ 	.....2
⑦ 	.....1
⑧ 	.....6
⑨ 	.....1
⑩ 	.....2

### ▲ ВНИМАНИЕ

Для крепления аппарата необходимо использовать только входящие в комплект поставки крепежные принадлежности (указаны выше). Использование других крепежных принадлежностей может привести к повреждению аппарата.

## Порядок установки

1. Во избежание короткого замыкания необходимо вынуть ключ зажигания и отсоединить отрицательный ⊖ контакт аккумулятора.
2. Подсоедините все необходимые шнуры к входным и выходным гнездам данного аппарата и соответствующим гнездам подключаемых внешних аппаратов.
3. Подсоедините шнур заземления, шнур питания и шнур зажигания монтажного жгута к электропроводной системе автомобиля в перечисленной последовательности.
4. Подсоедините штекер монтажного жгута к данному аппарату.
5. Установите аппарат в автомобиль.
6. Подсоедините отрицательный ⊖ контакт аккумулятора.
7. Нажмите клавишу RESET (Переустановка). (Смотрите страницу 4).

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Если в системе зажигания Вашего автомобиля не предусмотрено положение включения / выключения аккумулятора, то шнуры зажигания следует подключать к источнику питания, который может включаться и выключаться поворотом ключа зажигания. Если Вы подключите шнур зажигания к стабилизированному (постоянному) источнику напряжения, например, напрямую к шнуру аккумулятора, то Ваш аккумулятор очень быстро сядет.
- Если сгорел предохранитель, сначала необходимо проверить все шнуры на предмет замыкания контактов, а затем вставить новый предохранитель с аналогичным потенциалом.
- Убедитесь в том, что ни один из контактов или неподключенных шнуров не касается корпуса автомобиля или других предметов, проводящих электричество. Не снимайте защитные колпачки с неподключенных шнуров или контактов во избежание короткого замыкания.
- После установки аппарата убедитесь в том, что лампочки стоп-сигналов, поворотники, дворники и т.д. работают надлежащим образом.
- Изолируйте контакты неподключенных шнуров при помощи изоляционной ленты или ей подобного материала.
- Крепление аппарата следует выполнять под углом наклона к горизонтальной плоскости не более 30°.

## Установка монитора

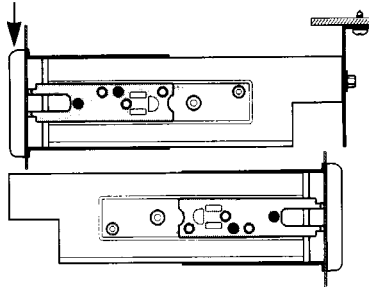
### ▲ ВНИМАНИЕ

При установке основного аппарата после проверки его работоспособности прежде всего закройте монитор.

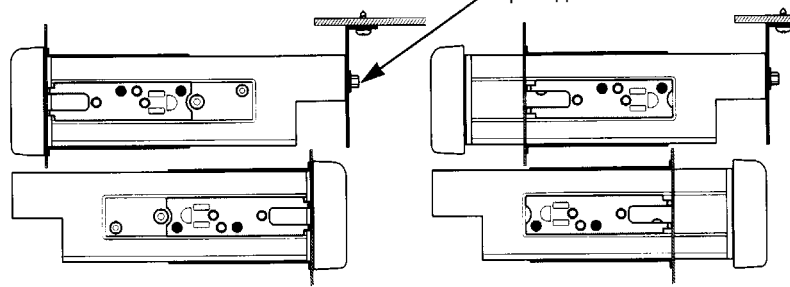
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Подгоните арматуру выдвижного механизма с обеих сторон так, чтобы аппарат можно было вставить в монтажную раму, вставьте аппарат и выберите одно из 3 положений установки. (●: Крепежный винт).
- Если Вы выбрали положение, когда арматура выдвижного механизма расположена максимально близко к передней панели (т.е. когда аппарат вставлен вглубь до конца), то в этом случае следует использовать жесткую резиновую лицевую рамку (принадлежность ⑤ комплекта поставки).

Принадлежность ⑤



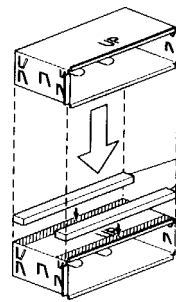
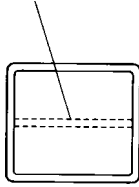
Принадлежность ⑥



**Указание относительно автомобилей, в центральной части салона которых отсутствует отсек для установки автомагнитолы:**

При помощи прокладки (принадлежность ⑩ комплекта поставки) присоедините рукав центрального аппарата к рукаву, прикрепленному к основному аппарату таким образом, чтобы они были точно выровнены как по вертикальной, так и по горизонтальной оси.

Установка в автомобилях с отсутствующим центральным отсеком

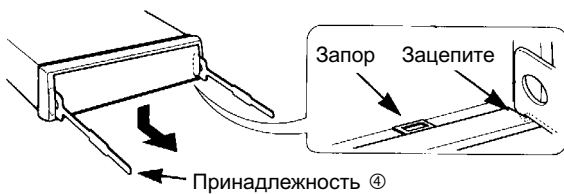


Принадлежность ⑩

**Снятие аппарата**

**■ Снятие жесткой резиновой рамки**

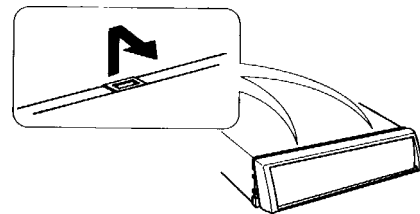
- 1 Вставьте зубцы съемных шпилек в специальные шлицы и отомкните два нижних запора. Опустив шпильки вниз, потяните их на себя, как показано на рисунке.



- 2 После того, как Вы отомкнули нижние запоры, отомкните два верхних запора.

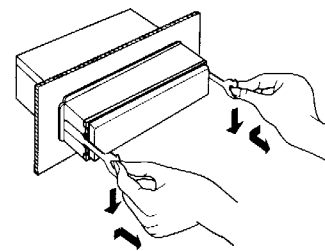
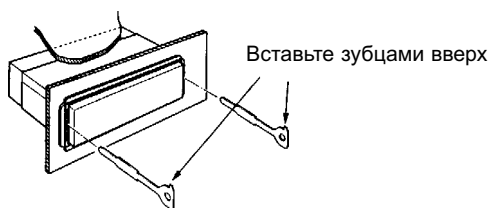
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Верхние запоры отмыкаются аналогичным образом.



**■ Снятие аппарата**

- 1 Согласно указаниям в разделе "Снятие жесткой резиновой рамки", снимите жесткую резиновую рамку.
- 2 Открутите шестигранный винт (принадлежность ⑨ комплекта поставки) с несъемной шайбой (M4x8) на задней панели аппарата.



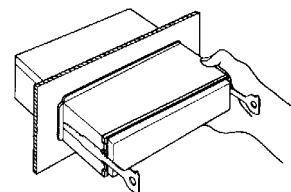
- 3 Вставьте съемные шпильки в соответствующие боковые шлицы до упора, как показано на рисунке.

**▲ ВНИМАНИЕ**

При выполнении данной операции будьте осторожны и не повредитесь острыми зубцами съемных шпилек.

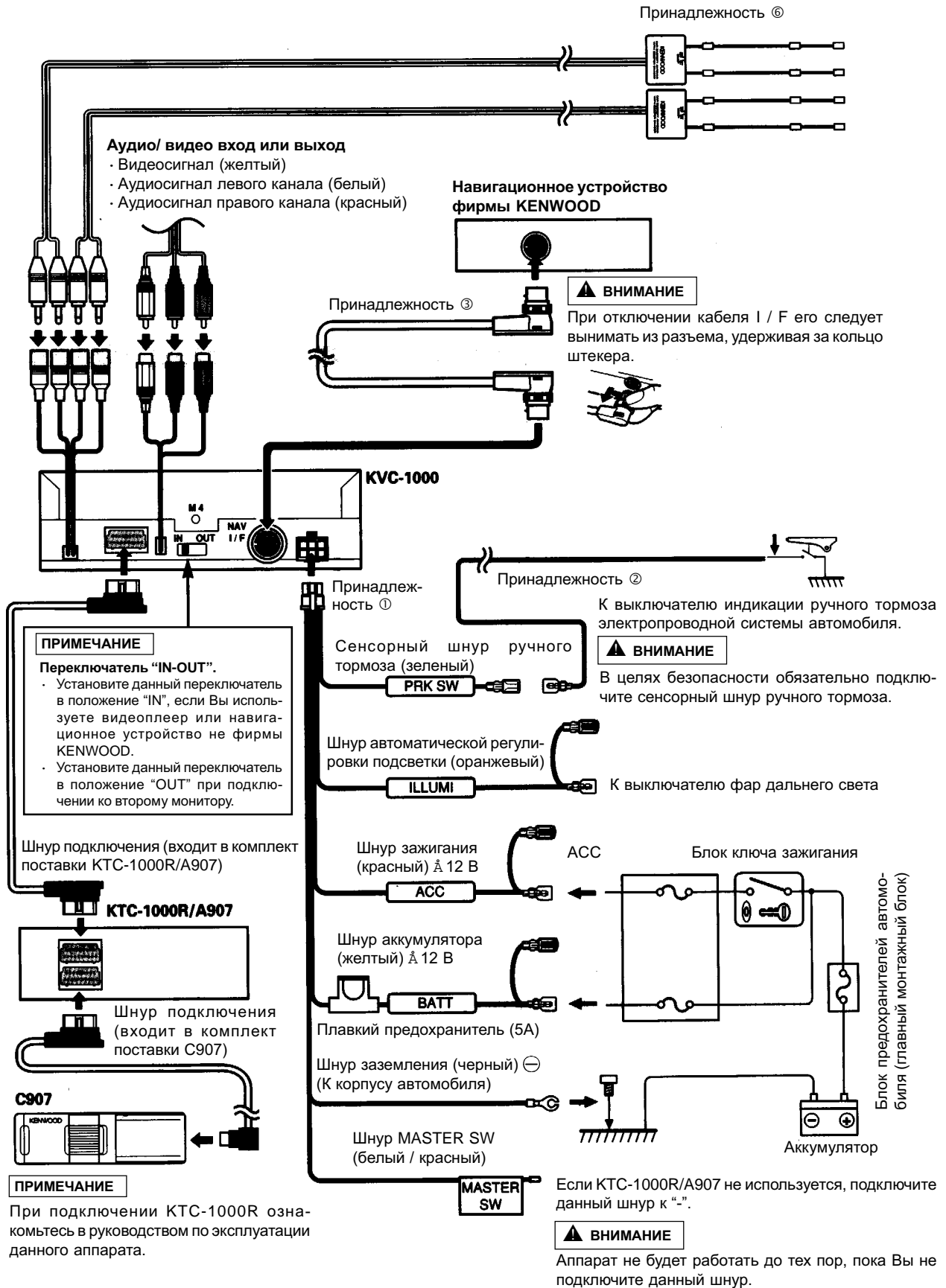
- 4 Опустите съемные шпильки вниз и, слегка надавливая на него пальцами, вытяните аппарат из рукава наполовину.

- 5 Возьмите аппарат руками и выньте его полностью. Будьте осторожны и не уроните аппарат.



# Установка

## Подключение

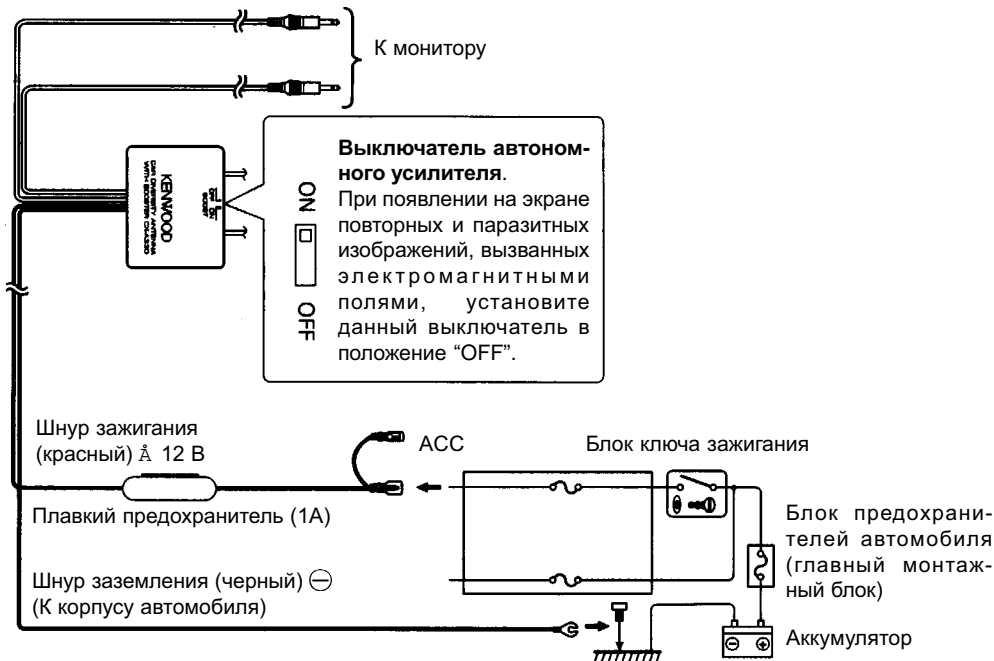


## Подключение и установка антенны

### ■ Подключение антенны

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Внутренние антенны, предназначенные для установки внутри салона, имеют более низкую чувствительность, чем внешние антенны, предназначенные для наружного использования. В определенных зонах приема сигнал может ослабевать, что приводит к искажению изображения или к его полному отсутствию.



### ■ Установка антенны

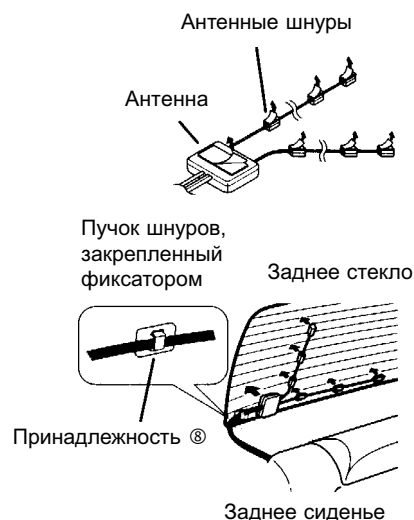
- При помощи двухсторонней ленты прикрепите антенну к внутренней поверхности заднего стекла автомобиля. В процессе крепления антенны будьте очень аккуратны, так данную ленту можно приклеивать только один раз.
- Если температура поверхности заднего стекла автомобиля низкая, подогрейте стекло при помощи автомобильного обогревателя заднего стекла. Холодная поверхность стекла значительно снижает клейкость двухсторонней ленты. Старайтесь не выполнять установку антенны в корпусе автомобиля в день с высокой влажностью воздуха или в дождливый день, так как влажность также значительно снижает клейкость двухсторонней ленты.
- Устанавливайте антенну таким образом, чтобы она не создавала препятствий в области обзора водителем окружающей обстановки во время движения автомобиля, например, не закрепляйте антенну на лобовом стекле.

- 1 Тщательно продумайте место крепления антенны. При помощи специальных средств для чистки стекол очистите и обезжирьте то место, куда будет крепиться антенна, затем вымойте это место водой и дайте ему высохнуть.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

Поверхность стекла следует очищать очень тщательно, так как загрязненная поверхность приводит не только к уменьшению клейкости двухсторонней ленты, но и к ее последующему отклеиванию.

- 2 Снимите с антенных шнуров и с самой антенны защитные планки.
- 3 При помощи двухсторонней ленты прикрепите антенные шнуры и саму антенну к внутренней поверхности заднего стекла автомобиля. Двухстороннюю ленту следует закреплять путем ее плотного прижимания к поверхности стекла сверху вниз. Закрепите антенные шнуры при помощи входящих в комплект поставки фиксаторов.
- 4 После того, как Вы закрепите антенну при помощи двухсторонней ленты, оставьте ее нетронутой в течение 24 часов. В течение этого промежутка времени не прикасайтесь к закрепленным частям антенны, а также не подвергайте их воздействию влаги.
- 5 Шнуры антенны следует прокладывать таким образом, чтобы их не было видно и нельзя было случайно повредить.



## При возникновении неисправностей

Часто неисправность, которая кажется серьезной, является лишь простым сбоем в работе, возникшим по причине неверной эксплуатации или неверного подключения. Перед тем, как обращаться к специалисту, внимательно ознакомьтесь со следующей таблицей возможных сбоев в работе.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Не включается питание.	Перегорел предохранитель.	Проверьте всю электропроводку на предмет замыкания, затем замените перегоревший предохранитель на новый с аналогичным потенциалом.
	В системе зажигания не предусмотрено положение регулировки подачи напряжения (АСС).	Подключите те же шнуры к зажиганию, как шнуры аккумулятора.
При нажатии клавиш аппарат не срабатывает надлежащим образом.	Сбой в работе микрокомпьютера.	Нажмите клавишу RESET (Переустановка) на основном аппарате (смотрите страницу 4).
Не открывается / не закрывается монитор.	Автомобиль не поставлен на ручной тормоз.	В целях безопасности монитор невозможно открыть во время движения автомобиля. Для открытия монитора поставьте автомобиль на ручной тормоз.
	Не подключен сенсорный шнур ручного тормоза данного аппарата.	Выполните все необходимые подключения согласно указаниям в разделе "Подключение" (смотрите страницу 32).
Отсутствует телевизионное изображение / изображение видеисточника	Автомобиль не поставлен на ручной тормоз.	В целях безопасности во время движения автомобиля телевизионное изображение / изображение видеисточника на монитор не выводится. Для вывода изображения на монитор поставьте автомобиль на ручной тормоз.
	Аппарат находится в месте с очень низкой температурой.	Если монитор находится в зоне низкой температуры, то при включении питания в результате имеющихся характеристик жидкокристаллической панели экран темнеет. Для восстановления нормальной яркости монитора включите питание аппарата и немного подождите.
При включении осветительных приборов автомобиля экран не затемняется	Включена функция автоматической регулировки подсветки.	Если включена функция автоматической регулировки подсветки, освещенность монитора не зависит от осветительных приборов автомобиля.
	Не подключен шнур регулировки подсветки. (Если включена функция ручной регулировки подсветки).	Выполните все необходимые подключения согласно указаниям в разделе "Подключение" (смотрите страницу 32).
В диапазонах FM/AM слабый прием радиосигнала и / или наличие шумовых помех.	Телевизионная и радиоантенна расположены слишком близко друг к другу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Удалите данные антенны на максимально возможное расстояние друг от друга.</li> <li>· Выключите основной аппарат.</li> </ul>

**При возникновении определенных сбоев в работе, связанных с подключением системы, на монитор выводятся следующие показания.**

- BUS-E50: Подключено два или более устройств KTC-1000R или A907.  
BUS-W02: Переключатель номера для подключенных чейнджеров для обоих чейнджеров установлен в одно и то же положение (1 или 2).  
⇒ Для обеспечения нормальной эксплуатации установите переключатель номера для одного чейнджера в положение "1", для другого чейнджера – в положение "2".  
BUS-W08: К разъему BUS подключено два или более мониторов.

**При возникновении определенных неисправностей на монитор выводятся следующие показания. Следуйте предписаниям.**

- EJECT В чейнджер не вставлен магазин с компакт-дисками. В магазин загружены не все лотки с дисками.  
⇒ Вставьте магазин с компакт-дисками в чейнджер надлежащим образом.  
В аппарат не загружен компакт-диск.  
⇒ Вставьте в аппарат компакт-диск.
- NO DISC В магазин чейнджера не вставлено ни одного компакт-диска.  
⇒ Вставьте компакт-диск в магазин.
- E-04 В магазин чейнджера не вставлено ни одного компакт-диска.  
⇒ Вставьте компакт-диск в магазин.  
Компакт-диск слишком загрязнен. Компакт-диск вставлен не той стороной. Компакт-диск сильно поврежден.  
⇒ Очистите компакт-диск и вставьте его надлежащим образом.
- BLANK На мини-диске ничего не записано.  
⇒ Автоматически начнется воспроизведение следующего мини-диска.
- NO TRACK На мини-диске не записаны треки, хотя он имеет название.  
⇒ Автоматически начнется воспроизведение следующего мини-диска.
- E-99 Поломка магазина для компакт-дисков. Сбой в работе по неизвестным причинам.  
⇒ Проверьте магазин для компакт-дисков. Затем нажмите клавишу RESET (Переустановка) на основном аппарате.  
Если индикатор "E-99" не исчез, обратитесь за помощью к специалисту.
- HOLD Сработала функция автоматического прерывания цепи питания, так как температура внутри аппарата превысила 60C°(140F°). Данная функция отключает все текущие операции.  
⇒ Охладите аппарат, открыв окна или включив кондиционер. Когда температура опустится ниже 60C°(140F°), включится снова нормальный режим работы аппарата.

# Технические характеристики

Технические характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления.

## Блок монитора

Размер экрана.....Ширина по диагонали 6,5 дюймов  
142,6 (Ш) x 80,7 (В) мм  
Тип монитора.....Прозрачная терминальная ЖК панель  
Система возбуждения.....Активная матричная схема на тонкопленочных транзисторах  
Количество точек изображения.....336,960 точек изображения  
(480 Г x 234 В x Сигнал цветности RGB)  
Эффективные точки изображения.....99,99%  
Распределение точек изображения.....Штриховое распределение сигнала цветности RGB  
Подсветка.....Холодная катодная лампа  
Встроенный динамик.....1 Вт (40 мм x 20 мм)

## Блок телевизионного тюнера

Цветовая система.....PAL / SECAM  
NTSC / PAL (видеосигнал)  
Система выборки каналов.....Система фазовой подстройки частоты с синтезатором частот  
Система демодуляции.....Система разделения несущей

Телевизионная система		PAL-B/G	PAL-I	SECAM-L	SECAM-D/K	SECAM-B/G
Сведение каналов	VHF	2-12 каналы A-H каналы	A-J каналы	2-10 каналы	1-12 каналы	2-12 каналы
	UHF			21-69 каналы		

Антенный вход.....4-канальное разнесение (75 Ом / миниразъем  $\mathbb{E}$  3,5 мм)  
Входной уровень внешнего видеисточника (миништекер).....1 Вp-p / 75 Ом  
Максимальный входной уровень внешнего аудиисточника (миништекер).....1 В / 22 кОм  
Входной уровень внешнего видеисточника (RCA гнезда).....1 Вp-p / 75 Ом  
Максимальный входной уровень внешнего аудиисточника (RCA гнезда).....1 В / 22 кОм  
Выходной уровень видеосигнала (RCA гнезда).....1 Вp-p / 75 Ом  
Выходной уровень аудиосигнала (RCA гнезда).....500мВ / 1 кОм

## Общие

Рабочее напряжение.....14,4 В постоянного тока (11 ~ 16 В)  
Сила тока.....2,0 А  
Область рабочих температур.....от - 10 до + 50° С  
Область температур хранения.....от - 20 до + 85° С  
Размеры.....180 (Ш) x 50 (В) x 182 (Д) мм  
Установочные размеры.....178 (Ш) x 50 (В) x 165 (Д) мм  
Вес.....1,8 кг

## Блок телевизионной антенны

Полное выходное сопротивление.....75 Ом / миништекер  $\mathbb{E}$  3,5 мм  
Рабочее напряжение.....12 В постоянного тока  
Потребляемая сила тока.....1,0 А  
Длина шнура.....5 м  
Размеры.....50 (Ш) x 14,5 (В) x 500 (Д) мм  
Вес.....70 г. (x 2)

Так как эффективное количество точек изображения на жидкокристаллической панели составляет 99,99%, 0,01% элементов изображения могут не гореть или гореть не надлежащим образом.